



СМАРТФОН Cat® S31  
**Посібник користувача**

# ПЕРШ НІЖ КОРИСТУВАТИСЯ, ОЗНАЙОМТЕСЬ ІЗ ЗАХОДАМИ БЕЗПЕКИ

- Уважно прочитайте цей посібник і рекомендовані правила техніки безпеки задля правильного використання цього пристрою.
- Незважаючи на міцність, пристрій не можна бити, кидати, роздавлювати, проколювати чи згинати.
- У випадку занурення в солену воду пристрій потрібно промити, щоб уникнути сольової корозії.
- Не намагайтесь розібрати пристрій або його аксесуари. Технічне обслуговування й ремонт може виконувати тільки кваліфікований персонал.
- Не вмикайте пристрій там, де заборонено використовувати мобільні телефони, або в ситуації, коли це може створювати перешкоди чи небезпеку.
- Не користуйтесь пристроєм під час керування автомобілем.
- Вимикайте пристрій поблизу медичних апаратів, а також дотримуйтесь правил або вимог щодо використання мобільних телефонів у лікарнях і медичних установах.
- Вимикайте пристрій або активуйте режим польоту на борту літака, оскільки пристрій може перешкоджати роботі обладнання для керування повітряним судном.
- Вимикайте пристрій поблизу високоточного електронного обладнання, оскільки він може негативно вплинути на його роботу.
- Не кладіть пристрій або його аксесуари в контейнери із сильним електромагнітним полем.
- Не кладіть магнітні запам'ятовуючі носії біля пристрію, оскільки його випромінювання може стирати інформацію, яка на них зберігається.
- Не користуйтесь пристроєм поблизу джерел горючих газів, наприклад на АЗС, і не кладіть пристрій на гарячі поверхні.
- Тримайте пристрій і аксесуари подалі від маленьких дітей.
- Не дозволяйте дітям використовувати пристрій без нагляду.
- Користуйтесь лише дозволеними акумуляторами й зарядними пристроями, щоб уникнути вибуху.
- Дотримуйтесь всіх законів і нормативно-правових актів щодо використання бездротових пристрій. Поважайте конфіденційність і законні права інших користувачів під час роботи з бездротовим пристроєм.
- Пацієнти, що мають медичні імплантати (серця, суглобів тощо), повинні тримати пристрій на відстані 15 см від імплантату, а під час телефонного дзвінка – з боку, протилежного до імплантату.
- Під час використання кабелю живлення USB суверо дотримуйтесь відповідних вказівок цього посібника, щоб уникнути пошкодження пристрію або комп'ютера.

# ПРАВОВЕ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

© 2017 Caterpillar. Усі права захищено. CAT, CATERPILLAR, BUILT FOR IT, відповідні логотипи, колір Caterpillar Yellow, маркування техніки Power Edge, а також корпоративний стиль та ідентифікатори виробу, що використовуються в цій публікації, є торговельними марками корпорації Caterpillar, і не можуть використовуватися без відповідного дозволу.

Компанія Bullitt Mobile Ltd є ліцензіатом корпорації Caterpillar Inc.

Торговельні марки компанії Bullitt Mobile Ltd. і третіх сторін належать відповідним власникам.

Жодна частина цього документа не може бути відтворена або передана в будь-який формі чи будь-якими засобами без попередньої письмової згоди корпорації Caterpillar Inc.

Виріб, описаний у цьому посібнику, може включати назви програмного забезпечення та можливих ліцензіарів, захищені авторськими правами. Клієнти не повинні в будь-який спосіб відтворювати, поширювати, змінювати, декомпілювати, розбирати, дешифрувати, витягувати, здійснювати зворотну розробку, надавати в оренду, передавати або субліцензувати згадане програмне забезпечення або обладнання, окрім випадків, коли такі обмеження суперечать чинному законодавству або якщо згоду на такі дії отримано за ліцензіями від відповідних власників авторських прав.

Значок і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими торговельними марками, що належать компанії Bluetooth SIG, Inc. Компанія Bullitt Group використовує ці торговельні марки за ліцензією. Усі інші сторонні торговельні марки й фіrmові найменування належать відповідним власникам.

Wi-Fi® є зареєстрованим товарним знаком компанії Wi-Fi Alliance®.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Деякі описані тут функції виробу та його аксесуарів залежать від установленого програмного забезпечення, можливостей і налаштувань локальної мережі й можуть бути вимкнені чи обмежені операторами локальних мереж або постачальниками послуг мережі. Тому описи в цьому посібнику можуть не зовсім точно відповідати придбаному виробу або його аксесуарам.

Виробник зберігає за собою право вносити зміни чи доповнення в будь-яку інформацію або технічні характеристики, що містяться в цьому посібнику, без попереднього повідомлення або зобов'язання.

Виробник не несе відповідальність за законність і якість продуктів, які ви завантажуєте на цей пристрій або з нього, зокрема за текст, зображення, музику, фільми та невбудоване програмне забезпечення, захищене авторськими правами. Ви несете відповідальність за будь-які наслідки встановлення або використання вищезгаданих продуктів на цьому пристрой.

## ВІДСУТНІСТЬ ГАРАНТІЙ

Вміст цього посібника надається «як є». Окрім випадків, передбачених чинним законодавством, жодні гарантії (прямі або непрямі, зокрема, серед іншого, непрямі гарантії придатності для продажу й відповідності для певної мети) щодо точності, достовірності чи вмісту цього посібника не надаються.

Наскільки це дозволено чинним законодавством, виробник у жодному разі не несе відповідальність за будь-які спеціальні, випадкові, непрямі або опосередковані збитки, втрату прибутків, доходів, репутації чи очікуваної економії.

## ПРАВИЛА ІМПОРТУ Й ЕКСПОРТУ

Клієнти повинні дотримуватися всіх відповідних законів і нормативно-правових актів щодо експорту й імпорту. Клієнти повинні отримати всі потрібні дозволи й ліцензії на експорт, реекспорт або імпорт продуктів, згаданих у цьому посібнику, зокрема програмного забезпечення та технічних даних.

# ЗМІСТ

ПЕРШ НІЖ КОРИСТУВАТИСЯ, ОЗНАЙОМТЕСЬ ІЗ ЗАХОДАМИ БЕЗПЕКИ	2
ПРАВОВЕ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	3
ПОПЕРЕДЖЕННЯ	3
ВІДСУТНІСТЬ ГАРАНТІЙ	3
ПРАВИЛА ІМПОРТУ Й ЕКСПОРТУ	3
ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО СМАРТФОН CAT® S31	6
СТІЙКОСТЬ ДО ЗОВНІШНІХ ФАКТОРІВ	6
ВМІСТ КОМПЛЕКТУ	7
ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ	7
ПІДГОТОВКА ДО КОРИСТУВАННЯ	8
ВСТАВЛЕННЯ КАРТКИ NANO SIM	8
ВСТАВЛЕННЯ КАРТКИ ПАМ'ЯТІ	8
ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА	8
ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПОДАЛЬШЕ ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРА	9
УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ ПРИСТРОЮ	9
СЕНСОРНИЙ ЕКРАН	10
ГОЛОВНИЙ ЕКРАН	10
БЛОКУВАННЯ Й РОЗБЛОКУВАННЯ ЕКРАНА	10
ДИСПЛЕЙ	10
ПАНЕЛЬ СПОВІЩЕНЬ	12
ЗНАЧКИ ШВІДКОГО ДОСТУПУ	12
ВІДЖЕТИ	12
ПАПКИ	13
ШПАЛЕРИ	13
ПЕРЕМІЩЕННЯ МУЛЬТИМЕДІА НА ПРИСТРІЙ І З ПРИСТРОЮ	13
ВИКОРИСТАННЯ РЕЖИМУ ПОЛЬОТУ	13
ЗДІЙСНЕННЯ ТЕЛЕФОННОГО ВИКЛИКУ	14
КОНТАКТИ	15
WI-FI®	17

SMS І MMS	17
BLUETOOTH®	19
ФОТОЗЙОМКА Й ЗАПИС ВІДЕО	19
ПРОСЛУХОВУВАННЯ FM-РАДІО	21
СИНХРОНІЗАЦІЯ ІНФОРМАЦІЇ	22
КОРИСТУВАННЯ ІНШИМИ ДОДАТКАМИ	23
КЕРУВАННЯ ПРИСТРОЄМ	24
ЗАХИСТ ПРИСТРОЮ	26
КЕРУВАННЯ ДОДАТКАМИ	26
СКИДАННЯ НАЛАШТУВАНЬ ПРИСТРОЮ	27
АПАРАТНЕ СКИДАННЯ	27
ПЕРЕГЛЯД ЕЛЕКТРОННОЇ БІРКИ	27
ДОДАТОК	28
ЗАЯВА ЩОДО ВИМОГ МІНІСТЕРСТВА ПРОМИСЛОВОСТІ КАНАДИ	32
ІНФОРМАЦІЯ ПРО ДІЮ РАДІОЧАСТОТ (ПИТОМІЙ КОЕФІЦІЕНТ ПОГЛИНАННЯ ВИПРОМІНЮВАННЯ, SAR)	32
ПРОФІЛАКТИКА ВТРАТИ СЛУХУ	33
ВІДПОВІДНІСТЬ СЕ ЩОДО ПИТОМОГО КОЕФІЦІЕНТА ПОГЛИНАННЯ	33
ІНФОРМАЦІЯ ПРО УТИЛІЗАЦІЮ Й ПЕРЕРОБКУ	34
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ S31	35
ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ	36

# ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО СМАРТФОН CAT® S31

Дійсно міцний смартфон із надзвичайно корисними функціями та потужним акумулятором із тривалим режимом роботи. Він здатен витримувати екстремальні умови під час тривалої роботи або гри. Навіть якщо ви його впустили, занурили у воду або забули зарядити – Cat S31 усе одно працюватиме.

Смартфон сертифіковано на відповідність найвищому галузевому стандарту MIL-SPEC 810G щодо міцності, а також стандарту IP68 щодо стійкості до води та пилу, проте його характеристики набагато перевищують вимоги цих тестів. Пристрій може витримувати падіння на бетон із висоти 1,8 м, різке коливання температур, близькі соленої води й занурення протягом 35 хвилин на глибину до 1,2 м. Cat S31 підтримуватиме зв'язок за будь-яких обставин.

Cat S31 – практичний смартфон, що має чимало корисних функцій і призначений для продуктивної роботи та розваг. Висока ємність акумулятора й можливість розширення пам'яті до 128 ГБ гарантує високу продуктивність пристрою протягом дня. Великий і яскравий дисплей HD з діагоналлю 4,7 дюйма стійкий до подряпин, реагує навіть на вологі руки або рукавиці та забезпечує видимість тексту під прямими сонячними променями. Крім того, смартфон має багатофункціональну програмовану клавішу, яка можна використовувати для функції Push to Talk (PTT) або активації ліхтарика чи камери.

## СТИЙКІСТЬ ДО ЗОВНІШНІХ ФАКТОРІВ

### ПАДІННЯ ПРИСТРОЮ

- Можна: користуватися пристроєм на висоті до 1,8 м – падіння з більшої висоти може пошкодити пристрій.
- Не можна: кидати пристрій із силою з висоти понад 1,8 м – пристрій міцний, але може пошкодитися.

### ВОДОСТИЙКІСТЬ

- Можна: користуватися пристроєм у вологих і вогких умовах – мультисенсорний екран діагоналлю 4,7 дюйма реагує на вологі пальці. Перш ніж користуватися пристроєм у воді, переконайтесь, що всі компоненти й кришки належним чином закриті. Пристрій може працювати на глибині до 1,2 м протягом 35 хвилин.
- Не можна: залишати компоненти й кришки пристрою відкритими перед використанням у воді або намагатися використовувати пристрій на глибині понад 1,2 м.

### СТИЙКІСТЬ ДО ПИЛУ Й ПОДРЯПИН

- Можна: користуватися пристроєм у забрудненому й запиленому середовищі. Зносостійкість Cat S31 сертифіковано за галузевим стандартом IP68, а дисплей смартфона виготовлено зі скла Corning® Gorilla® Glass 3, стійкого до подряпин.

### ЕКСТРЕМАЛЬНІ ТЕМПЕРАТУРИ

- Можна: користуватися пристроєм при температурі від -20 °C до +55 °C. Крім того, пристрій витримує екстремальні перепади температур – швидкий перехід від холоду до тепла й навпаки.
- Не можна: користуватися пристроєм за межами робочих температур (від -20 °C до +55 °C), наприклад, класти його в морозильну камеру або піч.

# ВМІСТ КОМПЛЕКТУ

- Пристрій
- Короткий посібник користувача
- Кабель живлення USB й адаптер для заряджання
- Захисну плівку наклеєно на екран виробником пристрою



# ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ

## КНОПКА ЖИВЛЕННЯ

- Натисніть, щоб увімкнути пристрій
- Натисніть і утримуйте, щоб відкрити меню параметрів телефона
- Натисніть, щоб заблокувати або активувати екран, коли пристрій не використовується

## КНОПКА «ГОЛОВНИЙ ЕКРАН»

- Якщо телефон увімкнuto то розблоковано, натисніть, щоб відобразити головний екран
- Утримуйте кнопку «Головний екран», щоб користуватися «Помічником Google»

## КНОПКА ОСТАННІХ ДОДАТКІВ

- Натисніть, щоб на будь-якому екрані відкрити список останніх запущених додатків

## КНОПКА «НАЗАД»

- Натисніть, щоб повернутися на попередній екран
- Натисніть, щоб закрити екранну клавіатуру

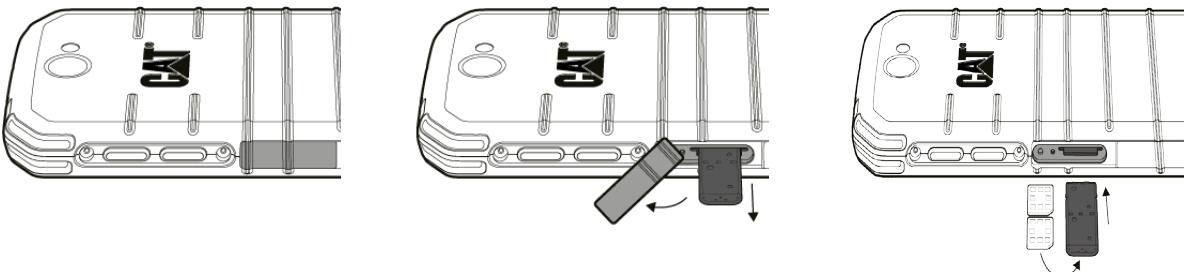
## КНОПКА РЕГУЛЮВАННЯ ГУЧНОСТІ

- Гучність: для збільшення гучності розмови, мелодії дзвінка, будильника чи мультимедіа натискайте клавішу вгору, а для зменшення – униз.
- Знімок екрана: натисніть одночасно клавіші живлення й гучності. Знімки екрана зберігаються у фотоальбомі
- Натисніть кнопку регулювання гучності, щоб зробити фотографію в додатку «Камера»

# ПІДГОТОВКА ДО КОРИСТУВАННЯ

## ВСТАВЛЕННЯ КАРТКИ NANO SIM

1. Покладіть пристрій на рівну поверхню дисплеєм вниз. Відкрийте бокову кришку.
2. Пальцем витягніть лоток SIM-картки під позначкою.
3. Покладіть картку Nano SIM у лоток для SIM-картки, як показано на ньому, позолоченими контактами догори.
4. Вставте лоток SIM-карти в слот для SIM-карти.

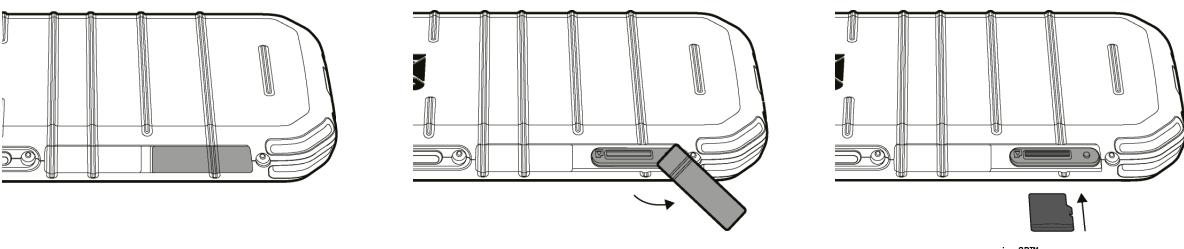


### ПРИМІТКА

- Переконайтесь, що SIM-карту надійно зафіковано в лотку для SIM-карток.
- Натисніть лоток для SIM-карток, щоб він повністю ввійшов у слот.
- Щоб вийняти картку Nano SIM, витягніть лоток пальцем, а потім вийміть картку Nano SIM.

## ВСТАВЛЕННЯ КАРТКИ ПАМ'ЯТІ

1. Покладіть пристрій на рівну поверхню дисплеєм вниз. Відкрийте бокову кришку.
2. Вставте картку microSD™ в слот для карт пам'яті позолоченими контактами догори.



### ПРИМІТКА

- Вставляйте картку пам'яті, доки не почуєте характерне клацання.
- Щоб вийняти картку microSD, натисніть край картки пам'яті й витягніть її.
- Не застосуйте до картки microSD надміру силу, оскільки це може пошкодити картку або слот.

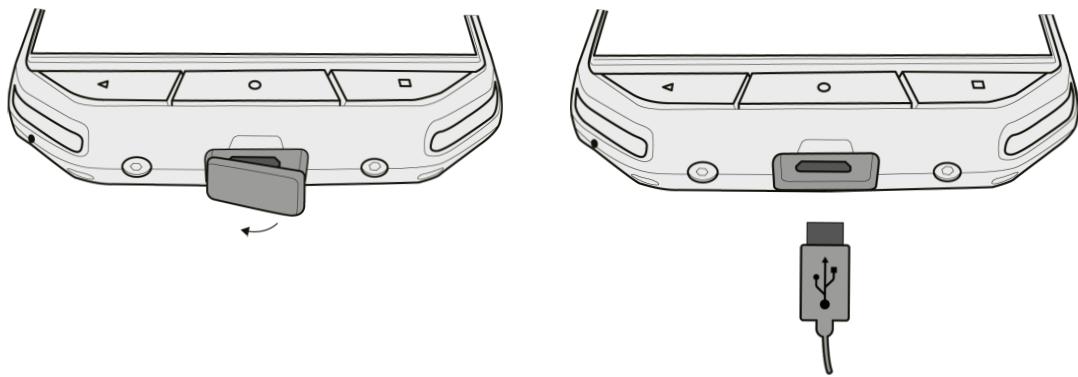
## ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА

Зарядіть акумулятор, перш ніж використовувати пристрій.

1. Підключіть кабель живлення USB до адаптера для заряджання.
2. Відкрийте кришку порту USB та підключіть кабель живлення USB до USB-порту.

### ПРИМІТКА

- Використовуйте лише зарядні пристрої й кабелі, схвалені компанією Cat. Використання непідтримуваного обладнання може привести до пошкодження пристроя або вибуху акумуляторів.



#### ПРИМІТКА

- Будьте обережні, не застосовуйте надмірну силу для підключення USB-кабелю та звертайте увагу на правильну орієнтацію роз'єму.
  - Спроби неправильного вставлення роз'єму можуть привести до пошкодження, яке не покривається гарантією.
3. Підключіть зарядний пристрій до відповідної розетки змінного струму.
  4. Коли пристрій буде повністю заряджено, спочатку від'єднайте від нього USB-кabel, а потім відключіть зарядний пристрій від розетки. Закрийте кришку порту USB на пристрії після закінчення заряджання.

## ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПОДАЛЬШЕ ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРА

Якщо акумулятор повністю розрядиться, ваш пристрій може не ввімкнутися одразу після початку заряджання. Акумулятор потрібно зарядити протягом кількох хвилин, перш ніж вмикати пристрій. Протягом цього часу значок заряджання може не відображатися на екрані.

Коли рівень заряду акумулятора низький, пристрій показує сповіщення й підказку. Коли заряд акумулятора майже вичерпався, пристрій вимкнеться автоматично.

#### ПРИМІТКА.

Час, потрібний для заряджання акумулятора, залежить від терміну його експлуатації й температури навколишнього середовища.

## УВІМКНЕННЯ/ВІМКНЕННЯ ПРИСТРОЮ

### УВІМКНЕННЯ

1. Натисніть клавішу живлення .

Під час першого вмикання пристрою з'явиться екран привітання. Спочатку виберіть потрібну мову, потім натисніть «GET STARTED» («ПІДГОТОВКА ДО КОРИСТУВАННЯ»), щоб продовжити налаштування.

#### ПРИМІТКА

- Для цього потрібно підключитися до мережі Wi-Fi або оператора зв'язку.

Проте ви можете пропустити налаштування та зробити це пізніше. Проте зверніть увагу – для використання деяких продуктів Google на цьому пристрої Android потрібен обліковий запис Google.

### ВІМКНЕННЯ

1. Натисніть і утримуйте клавішу живлення, щоб відкрити меню параметрів телефона.
2. Торкніться кнопки «Power off» («Вимкнути живлення»).

# СЕНСОРНИЙ ЕКРАН

## ДІЇ НА СЕНСОРНОМУ ЕКРАНІ

- **Торкніться.** Вибираєте елементи, торкаючись пальцем, підтверджуйте зроблений вибір або запускайте додатки на екрані.
- **Торкніться й утримуйте.** Торкніться елемента пальцем і продовжуйте тримати, доки екран не зреагує. Наприклад, щоб відкрити меню параметрів для активного екрана, торкніться екрана й утримуйте, доки не з'явиться це меню.
- **Проведіть пальцем.** Проведіть пальцем по екрану вертикально або горизонтально. Наприклад, гортайте ліворуч або праворуч, щоб переходити між зображеннями.
- **Перетягування.** Якщо потрібно перемістити елемент, натисніть і утримуйте його пальцем. Потім перетягніть елемент у потрібну частину екрана.

# ГОЛОВНИЙ ЕКРАН

Головний екран – відправна точка для доступу до функцій пристрою. На ньому розміщено значки додатків, віджети, ярлики тощо. Його можна налаштовувати, вибираючи шпалери й потрібні елементи для показу.

1.  – значок меню запуску. Торкніться його, щоб запустити встановлені додатки (програми).

### ПРИМІТКА

- Якщо натиснути й утримувати порожню частину Головного екрана, відкриється швидкий доступ до шпалер, віджетів і налаштувань.

# БЛОКУВАННЯ Й РОЗБЛОКУВАННЯ ЕКРАНА

## БЛОКУВАННЯ ЕКРАНА

1. Якщо пристрій увімкнено, натисніть клавішу живлення, щоб заблокувати екран. Ви можете отримувати повідомлення й дзвінки, навіть якщо екран заблоковано.
2. Якщо пристрієм не користуватися протягом певного часу, екран блокується автоматично. Тривалість цього періоду можна налаштувати.

## РОЗБЛОКУВАННЯ ЕКРАНА

1. Натисніть клавішу **живлення**, щоб активувати екран. Далі перетягніть значок замка  угору, щоб розблокувати екран. Може з'явитися запит ввести графічний ключ або PIN-код (якщо налаштовано).
2. Щоб запустити додаток «Камера» безпосередньо із заблокованого екрана, перетягніть значок камери  угору.

### ПРИМІТКА

- Екран можна також активувати, двічі торкнувшись кнопки «Головний екран». Докладніше читайте в розділі «Активація подвійним дотиком» на стор. 25.
- Якщо налаштовано блокування екрана, з'явиться запит розблокувати його. Докладніше читайте в розділі «Захист пристрою за допомогою блокування екрана» на стор. 26.

# ДИСПЛЕЙ

## УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ

## СПОВІЩЕННЯ Й ІНФОРМАЦІЯ ПРО СТАН

Рядок стану відображається вгорі кожного екрана. У його лівій частині з'являються значки сповіщень, наприклад про пропущені виклики або отримані повідомлення, а в правій – значки стану телефона, як-от заряд акумулятора, і поточний час.

## ЗНАЧКИ СТАНУ



Панель сповіщень



Значок стану

## ЗНАЧКИ СПОВІЩЕНЬ

<b>4G</b>	Підключення до мережі мобільного зв'язку 4G		Режим вібрації
<b>LTE</b>	Підключення до мережі мобільного зв'язку LTE		Визначено місцезнаходження
<b>3G</b>	Підключення до мережі мобільного зв'язку 3G		Індикатор акумулятора, повністю заряджено
<b>G</b>	Підключення до мережі мобільного зв'язку GPRS		Акумулятор заряджається
<b>E</b>	Підключення до мережі мобільного зв'язку EDGE		Увімкнуто FM-радіо
<b>H</b>	Підключення до мережі мобільного зв'язку HSDPA		Режим польоту
<b>H+</b>	Підключення до мережі мобільного зв'язку HSPA+		Підключення до мережі Wi-Fi
<b>R</b>	Роумінг		Підключення до пристрою Bluetooth
	Рівень сигналу мережі мобільного зв'язку		Вивантаження файлів через мережу Wi-Fi
	Немає сигналу мережі мобільного зв'язку		Завантаження файлів через мережу Wi-Fi

	Нове повідомлення електронної пошти		Пропущений виклик
	Нове текстове повідомлення		Динамік увімкнено
	Майбутня подія		Мікрофон телефона вимкнено
	Налаштовано будильник		Завантаження даних
	Синхронізація даних		Підключено навушники
	Проблема із входом або синхронізацією		Зроблено знімок екрана

## ПАНЕЛЬ СПОВІЩЕНЬ

Сповіщення з'являються, коли ви отримуєте нові повідомлення, маєте пропущений виклик, запланували майбутню подію тощо. Щоб переглянути сповіщення, відкрийте цю панель.

### ВІДКРИВАННЯ ПАНЕЛІ СПОВІЩЕНЬ

1. Коли на панелі сповіщень з'явиться значок нового сповіщення, торкніться панелі й потягніть її вниз, щоб відкрити.
2. Торкніться потрібного сповіщення, щоб переглянути його.
3. Щоб закрити сповіщення (не переглядаючи його), просто торкніться й утримуйте його, а потім перетягніть у лівий або правий бік екрана.

### ЗАКРИВАННЯ ПАНЕЛІ СПОВІЩЕНЬ

1. Щоб закрити панель сповіщень, посуньте її нижню частину вгору.

## ЗНАЧКИ ШВИДКОГО ДОСТУПУ

### ДОДАВАННЯ НОВОГО ЕЛЕМЕНТА НА ГОЛОВНИЙ ЕКРАН

1. На Головному екрані торкніться значка , щоб відкрити список усіх додатків.
2. Перетягніть значок додатка на потрібний Головний екран.

### ПЕРЕМІЩЕННЯ ЕЛЕМЕНТА ГОЛОВНОГО ЕКРАНА

1. Натисніть і утримуйте значок додатка на Головному екрані, доки значок не збільшиться.
2. Не піднімаючи пальця, перетягніть значок у потрібне місце на екрані й відпустіть.

### ПРИМІТКА

- На поточному Головному екрані має бути достатньо місця для потрібного значка.

### ВИЛУЧЕННЯ ЕЛЕМЕНТА З ГОЛОВНОГО ЕКРАНА

1. Натисніть і утримуйте значок додатка на Головному екрані, доки значок не збільшиться.
2. Не піднімаючи пальця, перетягніть елемент на значок «Remove» («Вилучити») і відпустіть палець.
3. Крім того, так можна видаляти додатки: спочатку виконати кроки 1 і 2, а потім перетягнути додаток на значок «Uninstall» («Видалити») угорі екрана.

## ВІДЖЕТИ

За допомогою віджетів можна переглядати додатки або користуватися ними. Віджети можна розміщувати на Головному екрані як значки або вікна попереднього перегляду. Кілька стандартних віджетів уже встановлено на пристрої, а додаткові можна завантажити із сайту Google Play.

### ДОДАВАННЯ ВІДЖЕТА

1. Натисніть і утримуйте Головний екран.
2. Торкніться списку віджетів, щоб переглянути наявні.
3. Перетягніть потрібний віджет на Головний екран.

### ВИЛУЧЕННЯ ВІДЖЕТА

1. Натисніть і утримуйте значок віджета на головному екрані, доки значок не збільшиться.
2. Не піднімаючи пальця, перетягніть віджет на значок «Remove» («Вилучити») і відпустіть палець.

# ПАПКИ

## СТВОРЕННЯ ПАПКИ

Перетягніть значок або ярлик додатка на інші додатки.

## ПЕРЕЙМЕНУВАННЯ ПАПКИ

1. Торкніться папки, щоб відкрити її.
2. Введіть назву нової папки в рядку заголовка.
3. Натисніть кнопку «Back» («Назад»).

# ШПАЛЕРИ

## ЗМІНЕННЯ ШПАЛЕР

1. Натисніть і утримуйте Головний екран.
2. Торкніться опції «Wallpapers» («Шпалери»).
3. Перегляньте доступні варіанти.
4. Торкніться потрібного зображення й натисніть «Set Wallpaper» («Вибрать як шпалери»).
5. Тепер можна вибрати, для якого екрана ці шпалери: екрана блокування, Головного екрана чи обох.

# ПЕРЕМІЩЕННЯ МУЛЬТИМЕДІА НА ПРИСТРІЙ І З ПРИСТРОЮ

У режимі Media Device MTP можна переміщувати улюблену музику й фотографії з пристрою на комп’ютер і навпаки.

1. Спочатку підключіть пристрій до комп’ютера за допомогою кабелю живлення USB.
2. Відкрийте панель сповіщень і торкніться параметрів з’єднання USB. Торкніться опції «Transfer files» («Перенести файли»), щоб увімкнути режим MTP.
3. Пристрій має відображатися як знімний носій, показуючи внутрішню пам’ять телефона. Якщо вставлено картку пам’яті, ви побачите також картку microSD. Скопіюйте потрібні файли на пристрій.

## ПРИМІТКА

- Якщо ви використовуєте комп’ютер Mac, завантажте драйвери із сайту: <http://www.android.com/filetransfer/>

# ВИКОРИСТАННЯ РЕЖИМУ ПОЛЬОТУ

У деяких місцях потрібно вимикати підключення до мережі оператора зв’язку. Щоб не вимикати пристрій узагалі, можна перейти в режим польоту.

1. Натисніть і утримуйте клавішу живлення.
2. Торкніться опції «Aeroplane mode» («Режим польоту»).
3. Або виберіть у меню «Settings» («Параметри») опцію «More» («Більше») та посуньте перемикач режиму польоту вправо .

## ПРИМІТКА

- Перейти в режим польоту можна також на головному екрані, перетягнувши панель сповіщень вниз.

# ЗДІЙСНЕННЯ ТЕЛЕФОННОГО ВИКЛИКУ

Зателефонувати можна кількома способами.

1. Набрати номер на клавіатурі.
2. Вибрати номер зі списку контактів, на веб-сторінці або в документі, що містить номер телефону.

## ПРИМІТКА

- Розмовляючи по телефону, ви можете відповідати на інші вхідні виклики, переадресовувати їх на свою голосову пошту або налаштовувати конференц-зв'язок із кількома учасниками.

## ЗДІЙСНЕННЯ ВИКЛИКУ ЗА ДОПОМОГОЮ КЛАВІАТУРИ

1. На Головному екрані торкніться значка . Далі виберіть , щоб відкрити клавіатуру.
2. Наберіть номер, натискаючи клавіші з цифрами.

Порада. Ваш пристрій підтримує функцію SmartDial: під час введення цифри на клавіатурі функція SmartDial автоматично виконує пошук у списку контактів і показує варіанти контактів, номери яких містять набрану цифру. Ви можете закрити клавіатуру, щоб переглянути більше можливих збігів.

3. Набравши номер телефону або вибравши з пропонованих контактів, торкніться значка .

## ЗІ СПИСКУ КОНТАКТІВ

1. На Головному екрані торкніться значка > «Contacts» («Контакти») , щоб відкрити список контактів. Або на клавіатурі торкніться вкладки , щоб відкрити список контактів.
2. Виберіть контакт у списку.
3. Торкніться номера телефону, щоб здійснити виклик.

## З ЖУРНАЛУ ВИКЛИКІВ

1. Торкніться значка > «Phone» («Телефон») > . У журналі викликів зберігаються останні отримані й зроблені виклики.
2. Виберіть контакт зі списку й торкніться значка , щоб зателефонувати.

## ПРИЙНЯТТЯ Й ВІДХИЛЕННЯ ТЕЛЕФОННОГО ВИКЛИКУ

Під час отримання вхідного виклику на екрані відображається ідентифікатор абонента.

1. Щоб відповісти на виклик, торкніться значка і перетягніть його вправо .
2. Щоб відхилити виклик, торкніться значка і перетягніть його вліво .
3. Щоб відхилити виклик і напомісті надіслати повідомлення абонентові, торкніться значка і перетягніть його вгору . Потім виберіть один із доступних шаблонів повідомлень або торкніться пункту «Написати власне», щоб створити особисте повідомлення.

## ПРИМІТКА

- Якщо торкнутися значка , він зникне з екрана.

## ЗАВЕРШЕННЯ ТЕЛЕФОННОГО ВИКЛИКУ

Під час телефонного виклику торкніться значка , щоб завершити розмову.

## ІНШІ ДІЇ ПІД ЧАС ТЕЛЕФОННОГО ВИКЛИКУ

### НАЛАШТУВАННЯ КОНФЕРЕНЦ-ЗВ'ЯЗКУ

За допомогою функції конференц-зв'язку можна одночасно телефонувати кільком учасникам.

## ПРИМІТКА

- З'ясуйте у свого оператора мережі, чи підтримує ваш тарифний план функцію конференц-зв'язку та скільки учасників можна додавати.
1. Щоб почати конференц-виклик, наберіть номер першого учасника й торкніться значка , щоб зателефонувати.
  2. Під час виклику першого учасника торкніться значка > «Додати виклик» і введіть номер телефону наступного учасника.

3. Торкніться значка або виберіть контакт у журналі викликів чи списку контактів. Перший виклик буде автоматично переведено в стан очікування.
4. Щойно відбудеться з'єднання з другим учасником, торкніться значка > «Merge calls» («Об'єднати виклики»).
5. Щоб додати більше учасників, торкніться значка і повторіть кроки 2–4.
6. Щоб завершити конференц-виклик і відключити всіх учасників, торкніться значка .

#### ПРИМІТКА

- Не забудьте з'ясувати у свого оператора мережі, чи підтримує ваш тарифний план функцію конференц-зв'язку та скільки учасників можна додавати.

## ПЕРЕКЛЮЧЕННЯ МІЖ ТЕЛЕФОННИМИ ВИКЛИКАМИ

Отримуючи вхідний виклик під час поточної телефонної розмови, ви можете переключатися між викликами.

1. Коли обидва виклики активні, торкніться імені контакта або номера телефону в нижньому лівому кутку екрана.
2. Поточний виклик буде переведено в стан очікування, і ви підключитеся до іншого виклику.

## КОНТАКТИ

У додатку «Contacts» («Контакти») можна зберігати та змінювати інформацію про контакти.

### ВІДКРИВАННЯ ДОДАТКА «CONTACTS» («КОНТАКТИ»)

Під час налаштування пристрою в додатку «Contacts» («Контакти») відображається повідомлення про те, як додавати контакти. Щоб відкрити додаток, виконайте одну з указаних нижче дій.

- Торкніться значка і виберіть «Contacts» («Контакти») . Потім виберіть «All» («Усі»).
- Торкніться значка на головному екрані. Потім торкніться вкладки , щоб відкрити список контактів.

#### ПРИМІТКА

- Контакти відображаються в алфавітному порядку в списку, який прокручується.

## КОПІЮВАННЯ КОНТАКТІВ

Ви можете скопіювати контакти, які зберігаються в обліковому записі Google, на SIM-карці, у внутрішній пам'яті телефона або на картці пам'яті.

1. У списку контактів торкніться значка > «Import/Export» («Імпорт/Експорт»).
2. Виконайте одну з указаних нижче дій.
  - a) Щоб імпортувати контакти, збережені в обліковому записі Google:
    - виберіть осбистий обліковий запис і торкніться кнопки «Далі». Укажіть, куди потрібно імпортувати контакти, і торкніться кнопки «Далі». Потім виберіть потрібні контакти й натисніть «OK».
  - b) Щоб імпортувати контакти із SIM-картки:
    - торкніться кнопок «USIM» і «Далі». Укажіть, куди потрібно імпортувати контакти, і торкніться кнопки «Далі». Потім виберіть потрібні контакти й натисніть «OK».
  - c) Щоб імпортувати контакти з внутрішньої пам'яті телефона або картки пам'яті:
    - виберіть внутрішню пам'ять або картку SD. Укажіть, куди потрібно імпортувати контакти, і торкніться опції «Next» («Далі»). Якщо у вас кілька файлів vCard, з'являється опції імпортувати один файл, кілька файлів або всі файли vCard.

## РЕЗЕРВНЕ КОПІЮВАННЯ КОНТАКТІВ

Ви можете копіювати контакти на SIM-карці, у внутрішню пам'ять пристрою або на картку пам'яті.

1. У списку контактів торкніться значка > «Import/Export» («Імпорт/Експорт»).
2. Виконайте одну з указаних нижче дій.

- a) Щоб імпортувати або експортувати контакти на SIM-картці:  
виберіть особистий обліковий запис або торкніться функції «Phone contact» («Контакт на телефоні»). Торкніться кнопок «Далі» > «USIM». Потім виберіть потрібні контакти й натисніть «OK».
- b) Щоб експортувати контакти у внутрішню пам'ять пристрою або на картку пам'яті:  
виберіть особистий обліковий запис або торкніться функції «Phone contact» («Контакт на телефоні»). Торкніться опції «Internal Shared Storage» («Внутрішня спільна пам'ять») або «SDCard» («Картка SD») > «Next» («Далі»). Потім виберіть потрібні контакти й натисніть «OK». З'явиться повідомлення з підтвердженням. Натисніть «OK», щоб підтвердити вибір.

## ДОДАВАННЯ НОВОГО КОНТАКТА

1. У списку контактів торкніться значка  , щоб додати новий контакт.
2. Укажіть, куди потрібно зберегти контакт. Тепер введіть ім'я контакта й додайте інформацію про нього, наприклад номер телефону або адресу.
3. Коли закінчите, торкніться значка  , щоб зберегти контактну інформацію.

## ДОДАВАННЯ КОНТАКТА ДО ВИБРАНИХ

1. Виберіть контакт, який потрібно додати у «Favourites» («Вибране»).
2. Торкніться значка  біля імені вибраного контакта, після чого значок із прозорого стане суцільним  . Це означає, що контакт додано у «Favourites» («Вибране»).

## ПОШУК КОНТАКТА

1. У списку контактів торкніться значка  , щоб шукати контакт.
2. Введіть ім'я, і під полем пошуку з'являться контакти, імена яких збігаються з введеним.

## РЕДАГУВАННЯ КОНТАКТА

Збережену інформацію про контакт можна змінювати будь-коли.

1. У списку контактів виберіть той, дані якого потрібно змінити.
2. Торкніться значка  .
3. Внесіть зміни в інформацію про контакт і торкніться значка  . Щоб скасувати внесені зміни, натисніть кнопку «Back» («Назад»).

## СПІЛКУВАННЯ З КОНТАКТАМИ

На вкладках «Contacts» («Контакти») або «Favourites» («Вибране») можна зателефонувати контакту, надіслати йому текстове (SMS) або мультимедійне (MMS) повідомлення.

1. У списку контактів виберіть потрібний.
2. Далі виконайте вказані нижче дії.
  - Торкніться номера телефону, щоб зателефонувати.
  - Торкніться значка  , щоб надіслати повідомлення.

## ВИДАЛЕННЯ КОНТАКТА

1. У списку контактів виберіть той, який потрібно видалити.
2. Торкніться значка  > «Delete» («Видалити»).
3. Торкніться опції «Delete» («Видалити»), щоб підтвердити.

## КОРИСТУВАННЯ ЕКРАННОЮ КЛАВІАТУРОЮ

### ВІДОБРАЖЕННЯ ПАНЕЛІ КЛАВІАТУРИ

Дякі додатки автоматично відкривають клавіатуру. В інших потрібно натиснути в текстовому полі, щоб відкрити клавіатуру. Щоб сковати клавіатуру, натисніть кнопку «Back» («Назад»).

## КОРИСТУВАННЯ КЛАВІАТУРОЮ В АЛЬБОМНІЙ ОРІЄНТАЦІЇ

Якщо вам складно використовувати клавіатуру в книжковій орієнтації, просто поверніть пристрій боком. На екрані з'явиться клавіатура в альбомній орієнтації, а клавіші стануть ширшими.

## НАЛАШТУВАННЯ КЛАВІАТУРИ

1. Торкніться значка  > «Settings» («Налаштування»)  > «Languages & Input» («Мови та спосіб введення»).
2. Далі виконайте вказані нижче дії.
- Торкніться функції «Virtual keyboard» («Віртуальна клавіатура»), щоб налаштувати параметри клавіатури.
- Або виберіть «Physical keyboard» («Фізична клавіатура»), щоб віртуальна клавіатура залишалася на екрані. У цьому режимі також відображаються доступні комбінації клавіш.

## РЕЄСТРАЦІЯ

Зареєструйте свій новий телефон Cat, щоб приєднатися до спільноти власників телефонів Cat і дізнатися про останні новини, оновлення й акції. Торкніться додатка «Registration» («Реєстрація») і дотримуйтесь вказівок на екрані.

## WI-FI®

Щоб користуватися мережею Wi-Fi на пристрой, потрібно мати бездротову точку доступу.

### УВІМКНЕННЯ WI-FI І ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО БЕЗДРОТОВОЇ МЕРЕЖІ

1. Торкніться значка  > «Settings» («Налаштування») .
2. У розділі «Wireless & networks» («Бездротовий зв'язок і мережі») виберіть «Wi-Fi» і посуньте перемикач праворуч  . Виберіть мережу Wi-Fi для підключення.
3. Якщо вибрали відкриту мережу, пристрой підключиться автоматично. Для першого підключення до захищеної мережі потрібно ввести пароль, а потім торкнутись опції «Connect» («Підключитися»).

#### ПРИМІТКА

- Повторно вводити пароль для захищеної мережі, до якої ви підключалися раніше, не потрібно, окрім випадків відновлення стандартних налаштувань пристрою або зміни пароля Wi-Fi.
- Перешкоди, які блокують сигнал Wi-Fi, зменшують його силу.

Порада. На екрані «Wi-Fi settings» («Налаштування Wi-Fi») виберіть «Add network» («Додати мережу»), щоб додати нову мережу Wi-Fi.

## SMS I MMS

### ВІДКРИВАННЯ ДОДАТКА «MESSAGING» («ПОВІДОМЛЕННЯ»)

Щоб відкрити додаток, виконайте одну з указаних нижче дій.

- Торкніться значка  на Головному екрані.
- Торкніться значка  > «Messaging» («Повідомлення») 

### СТВОРЕННЯ Й НАДСИЛАННЯ ТЕКСТОВОГО ПОВІДОМЛЕННЯ

Ви можете створити нове текстове повідомлення або відкрити наявний ланцюжок повідомлень.

1. Торкніться значка  , щоб створити текстове або мультимедійне повідомлення.
2. У полі «Type name or number» («Введіть ім'я або номер») укажіть номер телефону або ім'я контакта. Під час введення функція SmartDial шукатиме збіги серед контактів на пристрой. Торкніться пропонованого контакта або продовжуйте вводити літери чи цифри. Щоб відкрити наявний ланцюжок повідомлень, просто торкніться його.
3. Щоб створити повідомлення, торкніться текстового поля. Якщо під час створення повідомлення натиснути кнопку «Back» («Назад»), його буде збережено як чернетку в списку повідомлень. Щоб згодом продовжити його створювати, торкніться цього повідомлення.
4. Щоб надіслати повідомлення, торкніться значка .

#### ПРИМІТКА

- Ланцюжок повідомлень створюється під час перегляду й надсилання відповідей на повідомлення.

## **СТВОРЕННЯ Й НАДСИЛАННЯ МУЛЬТИМЕДІЙНИХ ПОВІДОМЛЕНЬ**

1. У вікні повідомлень торкніться значка .
2. У полі «Type name or number» («Введіть ім'я або номер») укажіть номер телефону або ім'я контакту чи торкніться значка , щоб додати номер телефону зі списку контактів.
3. Щоб створити повідомлення, торкніться текстового поля.
4. Торкніться значка  і виберіть тип мультимедійного файлу, який потрібно вклсти в повідомлення.
5. Завершивши, торкніться значка .

## **ВІДКРИВАННЯ Й ВІДПОВІДЬ НА ПОВІДОМЛЕННЯ**

1. У списку повідомлень торкніться ланцюжка текстових або мультимедійних повідомлень, щоб відкрити.
2. Щоб створити повідомлення, торкніться текстового поля.
3. Завершивши, торкніться значка .

## **НАЛАШТУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ПОВІДОМЛЕННЯ**

У списку повідомлень торкніться значка  > «Settings» («Налаштування»), щоб налаштувати параметри повідомлень. Ви побачите перелічені нижче параметри.

- «Sound» («Звук»): налаштуйте мелодію для нових повідомлень.
- «Vibrate» («Вібрація»): посуньте перемикач праворуч, щоб увімкнути вібрацію пристрою під час отримання повідомлень.
- «Group notification message» («Групове повідомлення-сповіщення»): посуньте перемикач ліворуч, щоб вимкнути функцію надсилання групових повідомлень-сповіщень.
- «Enable gesture» («Увімкнути керування жестами»): посуньте перемикач ліворуч, щоб вимкнути функцію, яка дає можливість змінювати розмір шрифту зведенням і розведенням пальців на екрані.
- «Delete old messages» («Видаляти старі повідомлення»): посуньте перемикач ліворуч, щоб вимкнути функцію, яка автоматично видаляє старі повідомлення, якщо бракує місця для нових.
- «Text message limit» («Ліміт текстового повідомлення»): виберіть максимальний розмір текстових повідомлень у ланцюжку.
- «Multimedia message limit» («Ліміт мультимедійного повідомлення»): установіть обмеження розміру MMS для ланцюжка повідомлень.
- «Text (SMS) messages settings» («Параметри текстових повідомлень (SMS)»): налаштуйте параметри SMS-повідомлень.
- «Multimedia (MMS) messages settings» («Параметри мультимедійних повідомлень (MMS)»): налаштуйте параметри MMS-повідомлень.

### **«TEXT MESSAGE (SMS)» («ТЕКСТОВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ (SMS)»): НАЛАШТУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ ТЕКСТОВИХ ПОВІДОМЛЕНЬ**

У списку повідомлень торкніться значка  > «Settings» («Налаштування») > «Text (SMS) messages settings» («Параметри текстових повідомлень (SMS)»), щоб налаштувати параметри повідомлень. Ви побачите перелічені нижче параметри.

- «Delivery reports» («Звіти про доставку»): посуньте перемикач праворуч, щоб отримувати звіт про доставку кожного надісланого вами повідомлення.
- «Message template» («Шаблон повідомлення»): змініть шаблон повідомлення.
- «SMS signature» («Підпис SMS-повідомлення»): посуньте перемикач праворуч, щоб увімкнути функцію «SMS signature» («Підпис SMS-повідомлення»).
- «Edit SMS signature» («Змінити підпис SMS-повідомлення»): створіть та редактуйте підпис SMS-повідомлення, коли увімкнено функцію «SMS signature» («Підпис SMS-повідомлення»).
- «Manage SIM card messages» («Керувати повідомленнями SIM-картки»): налаштуйте повідомлення, що зберігаються на SIM-картці.
- «Enable WAP PUSH» («Увімкнути WAP PUSH»): посуньте перемикач праворуч, щоб отримувати сервісні повідомлення.

### **«MULTIMEDIA MESSAGE (MMS)» («МУЛЬТИМЕДІЙНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ (MMS)»): НАЛАШТУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ МУЛЬТИМЕДІЙНИХ ПОВІДОМЛЕНЬ**

У списку повідомлень торкніться значка > «Settings» («Налаштування») > «Multimedia (MMS) messages settings» («Параметри мультимедійних повідомлень (MMS)»), щоб налаштувати параметри повідомлень. Ви побачите перелічені нижче параметри.

- «Group messaging» («Групові повідомлення»): поставте пропорець, щоб надсилати одне повідомлення MMS кільком одержувачам.
- «Delivery reports» («Звіти про доставку»): посуньте перемикач праворуч, щоб отримувати звіт про доставку кожного надісланого вами повідомлення.
- «Read reports» («Читати звіти»): посуньте перемикач праворуч, щоб читати звіт про доставку кожного надісланого вами повідомлення.
- «Auto-retrieve» («Автоматичне отримання»): посуньте перемикач праворуч, щоб автоматично отримувати повідомлення.
- «Roaming auto-retrieve» («Автоматичне отримання в роумінгу»): поставте пропорець, щоб автоматично отримувати повідомлення в роумінгу.
- «MMS Validity period» («Період дійності MMS-повідомлень»): виберіть період дійності: максимальний або тривалістю два дні.

## BLUETOOTH®

У вашому телефоні Cat S31 є Bluetooth. Це дає змогу встановлювати бездротове з'єднання з іншими пристроями Bluetooth, щоб ділитися файлами з друзями, розмовляти за допомогою Bluetooth-гарнітури й навіть надсилати фотографії з пристрою на комп'ютер. Якщо ви ввімкнули Bluetooth, потрібно залишатися в межах 10 м від іншого пристроя Bluetooth, до якого хочете підключитися. Не забувайте, що такі перешкоди, як стіни або інше електронне обладнання, можуть впливати на зв'язок через Bluetooth.

### УВІМКНЕННЯ BLUETOOTH

1. Торкніться значка > «Settings» («Налаштування») .
2. У розділі «Wireless & networks» («Бездротовий зв'язок і мережі») виберіть «Bluetooth» і посуньте перемикач праворуч .

Коли Bluetooth увімкнеться, на панелі сповіщень з'явиться значок Bluetooth.

### СТВОРЕННЯ ПАРИ Й ПІДКЛЮЧЕННЯ ПРИСТРОЮ BLUETOOTH

Поширені варіанти використання Bluetooth:

- користування пристроєм Bluetooth, щоб мати вільні руки;
- користування моно- або стереогарнітурою Bluetooth;
- дистанційне керування відтворенням за допомогою гарнітури Bluetooth.

Перш ніж використовувати Bluetooth, потрібно створити пару між вашим пристроєм та іншим пристроєм Bluetooth, як описано нижче.

1. Переконайтесь, що на вашому пристрії ввімкнено функцію Bluetooth.
2. Після цього Cat S31 почне шукати доступні поруч пристрії Bluetooth. Також можна торкнутися значка > «Refresh» («Оновити»).
3. Виберіть пристрій, з яким потрібно створити пару.
4. Дотримуйтесь вказівок на екрані, щоб установити з'єднання.

### ПРИМІТКА

- Створювати пару потрібно лише один раз; під час наступних підключень до цього пристроя Bluetooth знову вводити пароль не потрібно.

### НАДСИЛАННЯ ФАЙЛІВ ЧЕРЕЗ BLUETOOTH

За допомогою Bluetooth можна ділитися зображеннями, відео й музичними файлами з рідними та друзьями. Щоб надіслати файли через Bluetooth, виконайте вказані нижче дії.

1. Торкніться файлу, який потрібно надіслати.
2. Торкніться значка > Bluetooth, а потім виберіть спарений пристрій.

### ВІДКЛЮЧЕННЯ ПРИСТРОЮ BLUETOOTH АБО СКАСУВАННЯ ПАРИ

1. Торкніться значка > «Settings» («Налаштування») .
2. У розділі «Wireless & networks» («Бездротовий зв'язок і мережі») виберіть «Bluetooth».
3. У параметрах підключенного пристроя торкніться значка і виберіть опцію «Forget» («Забути»), щоб підтвердити відключення.

## ФОТОЗЙОМКА Й ЗАПИС ВІДЕО

За допомогою Cat S31 можна робити фотографії й записувати відео, а потім ділитися ними.

### ВІДКРИВАННЯ ДОДАТКА «CAMERA» («КАМЕРА»)

Щоб відкрити додаток, виконайте одну з указаних нижче дій.

- Торкніться значка на Головному екрані.
- Торкніться значка > «Camera» («Камера») .

Щоб закрити камеру, натисніть кнопку «Back» («Назад») або «Home» («Головний екран»).

## ФОТОЗЙОМКА

1. Торкніться значка > «Camera» («Камера»)
- За умовчанням відкривається режим «Camera» («Камера»). Якщо ні, торкніться значка в нижньому правому куті екрана, а потім –
- Якщо ви хочете зробити селфі-фото, торкніться літери «A» у верхньому лівому куті й виберіть опцію «PIP», щоб одночасно активувати обидві камери.

### ПРИМІТКА

- Щоб переключатися між передньою та задньою камерами, торкайтесь значка
- 2. Перш ніж робити фотографію, скомпонуйте кадр на екрані фотозйомки.
- Торкніться екрана, щоб сфокусуватися на певному об'єкті.
- Розводьте або зводьте пальці, щоб наблизяти чи віддаляти його.
- Торкніться значка , щоб змінити параметри камери: вибрати режим зйомки, установити автоспуск, відкоригувати баланс білого, налаштувати чутливість ISO, тремтіння камери й параметри зображення.
- Торкніться значка , щоб застосувати ефект фільтра.
- 3. Торкніться значка , щоб зробити фотографію.

### ПРИМІТКА

- У додатку «Camera» («Камера») можна також робити фотографії, натискаючи клавіші регулювання гучності.

## ПЕРЕГЛЯД ФОТОГРАФІЙ

Щоб переглянути фотографії, виконайте одну з указаних нижче дій.

- У додатку «Camera» («Камера») торкніться ескізу останньої зробленої фотографії в нижньому лівому куті екрана.

### ПРИМІТКА

- Щоб повернутись у режим камери, натисніть кнопку «Back» («Назад») або гортайтіте екран праворуч, доки знову не з'явиться екран зйомки.
- Торкніться значка > «Photos» («Фото») , щоб переглянути всі фотографії та відео.

## РЕДАГУВАННЯ Й НАДСИЛАННЯ ФОТОГРАФІЙ

Під час перегляду фотографій доступні перелічені нижче опції.

«Edit» («Редагувати»): торкніться значка , щоб відредактувати фотографії за допомогою різних доступних функцій.

- «Share» («Поділитися»): торкніться значка , щоб поділитися фотографіями через різні додатки, доступні на пристрої.
- «Delete» («Видалити»): торкніться значка , щоб видалити зйомки.
- «View Information» («Переглянути інформацію»): торкніться значка , щоб побачити інформацію про зображення.

## ЗАПИС ВІДЕО

1. Торкніться значка > «Camera» («Камера»)
2. Гортайтіте екран праворуч, доки в нижній частині екрана не з'явиться значок режиму відео .

### ПРИМІТКА

- Щоб переключатися між передньою та задньою камерами, торкайтесь значка
- Щоб застосувати ефект фону, торкніться значка

3. Торкніться значка , щоб почати запис.
4. Під час запису можна виконувати вказані нижче дії.
- Розводьте або зводьте пальці, щоб наблизяти чи віддаляти об'єкт зйомки.
- Торкніться значка , щоб призупинити запис відео. Торкніться значка , щоб відновити.
- Торкніться екрана, щоб зробити знімок.
- Торкніться значка , щоб зупинити запис відео.

## ПЕРЕГЛЯД ВІДЕО

Щоб переглянути відео після записування, торкніться ескізу останнього записаного відео в нижньому лівому куті екрана. Потім торкніться значка , щоб відтворити відео.

- Торкніться значка > «Photos» («Фото») , щоб переглянути всі фотографії та відео.

## СТВОРЕННЯ ФОТОПАНОРАМИ

1. Торкніться значка > «Camera» («Камера») .
2. Відкрийте меню «Modes» («Режими»), торкнувшись помаранчевого значка «A» у верхньому лівому куті екрана, і виберіть опцію «Panorama» («Панорама»).
3. Торкніться значка , щоб почати фотозйомку.
4. Виберіть напрямок зйомки. Потім повільно пересувайте пристрій у вибраному напрямку.
5. Коли стрілка напряму зйомки досягне кінцевої точки, зйомка завершиться. Щоб припинити зйомку вручну, торкніться значка .

Порада. Щоб скасувати зйомку, просто торкніться значка .

## ВИКОРИСТАННЯ ФОТОГРАФІЙ

Додаток «Photos» («Фото») дає змогу автоматично шукати фотографії та відео, збережені на пристрії або картці пам'яті. Ви можете вибрати альбом або папку, щоб переглянути збережені файли в режимі слайд-шоу, або вибрати фото чи відео для надсилання за допомогою інших додатків.

### ВІДКРИВАННЯ ДОДАТКА «PHOTOS» («ФОТО»)

Торкніться значка > «Photos» («Фото») , щоб відкрити додаток. Додаток Google Фото упорядковує фотографії та відео за місцем зберігання та групує ці файли у відповідні папки. Торкніться папки, щоб переглянути фотографії або відео в ній.

### ПЕРЕГЛЯД ФОТОГРАФІЙ

1. У додатку «Photos» («Фото») торкніться папки, щоб переглянути збережені в ній фотографії.
2. Торкніться зображення, щоб переглянути його в повноекранному режимі. Під час перегляду в повноекранному режимі можна переходити до попереднього або наступного зображення, гортаючи вліво або вправо.
3. Щоб наблизити зображення, розведіть два пальці один від одного в тому місці екрана, де потрібно збільшити масштаб. Також у цьому режимі проводьте пальцем угору, униз, ліворуч або праворуч.

Порада. Режим перегляду зображень підтримує функцію автоматичного обертання фотографій. Коли ви повертаєте пристрій, зображення обертається відповідно до орієнтації.

### ОБРІЗУВАННЯ ЗОБРАЖЕНЬ У ДОДАТКУ «PHOTOS» («ФОТО»)

1. Переглядаючи зображення, яке потрібно обрізати, торкніться значка > .
2. Потім торкніться опції «Crop» («Обрізати») і виберіть зйому частину зображення.
  - Щоб вилучити, перетягніть цю зйому частину за межі зони обрізування.
  - Щоб змінити розмір зображення, перетягніть край або куток вікна обрізування.
3. Щоб зберегти обрізане зображення, торкніться опції «Done» («Готово») > «Save» («Зберегти»).
4. Щоб скасувати зміни, торкніться значка > «Discard» («Відхилити»).

## ПРОСЛУХОВУВАННЯ МУЗИКИ

Ви можете переміщувати музичні файли з комп'ютера на телефон Cat S31, щоб слухати музику будь-де.

### КОПІЮВАННЯ МУЗИКИ НА ПРИСТРІЙ

1. Підключіть пристрій до комп'ютера за допомогою кабелю живлення USB.
2. На комп'ютері виберіть USB-накопичувач і відкрийте його.
3. У кореневому каталозі свого пристрою створіть папку, наприклад «Music» («Музика»).
4. Скопіюйте музику з комп'ютера в цю папку.
5. Щоб безпечно відключити пристрій від комп'ютера, дочекайтесь, доки музика скопіюється, а потім вийміть накопичувач, дотримуючись вказівок операційної системи комп'ютера.

## ПРОСЛУХОВУВАННЯ FM-РАДІО

Ви можете слухати FM-радіостанції в додатку «FM Radio» («FM-радіо»).

## НАСТРОЮВАННЯ FM-РАДІО

Спочатку підключіть гарнітуру до гнізда аудіо, а потім відкрийте додаток. Торкніться значка > «FM Radio» («FM-радіо»)

Для вас будуть доступні перелічені нижче опції.

- Щоб налаштовувати частоту вручну, торкніться значка або .
- Щоб виконати автоматичне сканування радіостанцій, торкніться значка > «Scan» («Сканування») і виберіть потрібну тему зі списку. Після закінчення сканування натисніть кнопку «STOP» («СТОП»), щоб вибрати канал.
- Щоб переглянути всі доступні канали, торкніться значка > «All Channels» («Усі канали»).
- Щоб додати поточну радіостанцію на панель «Favourites» («Вибране») у нижній частині екрана, торкніться значка і утримуйте його.
- Щоб вимкнути звук FM-радіо, торкніться значка . Щоб знову ввімкнути звук, торкніться значка .
- Щоб увімкнути динамік, торкніться значка . Щоб вимкнути динамік, торкніться значка .
- Щоб вимкнути радіо, торкніться значка або просто вимкніть гарнітуру.

## ЗАПИС З FM-РАДІО

Щоб почати записування радіо, виконайте вказані нижче дії.

- Торкніться значка .
- Або торкніться значка > «Start Recording» («Почати запис»).

Щоб зупинити записування радіо, виконайте вказані нижче дії.

- Торкніться значка .
- Або торкніться значка > «Stop Recording» («Зупинити запис»).

## СИНХРОНІЗАЦІЯ ІНФОРМАЦІЇ

Дякі додатки (як-от Gmail) на телефоні Cat S31 надають доступ до тієї самої інформації, яку можна додавати, переглядати й редагувати на комп'ютері. Якщо додати, змінити або видалити інформацію в такому додатку на комп'ютері, оновлена інформація з'явиться також на вашому пристрой.

Це можливо завдяки бездротовій синхронізації, проте цей процес не впливає на роботу пристроя. Коли пристрой здійснює синхронізацію, на панелі сповіщень відображається значок синхронізації даних.

## КЕРУВАННЯ ОБЛІКОВИМИ ЗАПИСАМИ

Контакти, електронну пошту й іншу інформацію на пристрой можна синхронізувати з кількома обліковими записами Google або іншими обліковими записами, залежно від установлених додатків.

Наприклад, якщо додати особистий обліковий запис Google, ви завжди матимете доступ до своєї електронної пошти, контактів і подій календаря. Також можна додати робочий обліковий запис, щоб мати окремий доступ до робочих електронних листів, контактів і подій календаря.

## ДОДАВАННЯ ОБЛІКОВОГО ЗАПИСУ

1. Торкніться значка > «Settings» («Налаштування») .
2. Виберіть «Accounts» («Облікові записи») > «Add account» («Додати обліковий запис»). На екрані з'являться налаштування синхронізації та список поточних облікових записів.

### ПРИМІТКА

- У деяких випадках для отримання доступу до даних облікового запису може знадобитися допомога адміністратора мережі. Наприклад, вам потрібно знати домен облікового запису або адресу сервера.
- 3. Щоб додати обліковий запис, виберіть його тип.
- 4. Дотримуйтесь вказівок на екрані, щоб ввести дані облікового запису. Для більшості облікових записів потрібно вказати ім'я користувача та пароль, а решта інформації залежить від типу облікового запису й конфігурації сервісу, до якого він підключається.
- 5. Після завершення обліковий запис з'явиться в списку на екрані «Accounts settings» («Налаштування облікових записів»).

## ВИЛУЧЕННЯ ОБЛІКОВОГО ЗАПИСУ

Ви можете вилучити обліковий запис і всю пов'язану з ним інформацію з пристроя, зокрема електронну пошту, контакти, налаштування тощо. Але деякі облікові записи не можна вилучити, наприклад перший обліковий запис, у який ви ввійшли на пристрой. Вилучаючи облікові записи, не забувайте, що разом із ними видаляється вся пов'язана особиста інформація.

1. На екрані «Accounts settings» («Налаштування облікових записів») виберіть тип облікового запису.
2. Торкніться облікового запису, який потрібно видалити.
3. Торкніться значка > «Remove account» («Вилучити обліковий запис»).
4. Торкніться «Remove account» («Вилучити обліковий запис»), щоб підтвердити.

## НАЛАШТУВАННЯ СИНХРОНІЗАЦІЇ ОБЛІКОВОГО ЗАПИСУ

Параметри фонового використання даних і синхронізації можна налаштовувати для всіх додатків пристрою. Можна також налаштовувати тип даних, які синхронізуються для кожного облікового запису. Деякі додатки, як-от «Contacts» («Контакти») і Gmail, можуть синхронізувати дані з кількох додатків. Для деяких облікових записів синхронізація двостороння, тобто зміни, внесені в інформацію на пристрой, вносяться також у копію цієї інформації в Інтернеті. Деякі облікові записи підтримують лише односторонню синхронізацію, тобто інформація на вашому пристрой доступна лише для читання.

## ЗМІНЕННЯ НАЛАШТУВАНЬ СИНХРОНІЗАЦІЇ ОБЛІКОВОГО ЗАПИСУ

1. На екрані «Accounts settings» («Налаштування облікових записів») виберіть тип облікового запису.
2. Торкніться облікового запису, щоб змінити його налаштування синхронізації. Відкриється екран даних і синхронізації з переліком інформації, яку можна синхронізувати для облікового запису.
3. Щоб увімкнути синхронізацію певних елементів, посуньте відповідний перемикач праворуч . Щоб вимкнути автоматичну синхронізацію даних, посуньте відповідний перемикач ліворуч .

# КОРИСТУВАННЯ ІНШИМИ ДОДАТКАМИ

## КОРИСТУВАННЯ КАЛЕНДАРЕМ

У додатку «Calendar» («Календар») можна створювати події, наради й зустрічі, а також керувати ними. Залежно від вибраних налаштувань синхронізації, календар на пристрой може постійно синхронізуватися з календарем в Інтернеті.

### ВІДКРИВАННЯ ДОДАТКА «CALENDAR» («КАЛЕНДАР»)

Торкніться значка > «Calendar» («Календар») , щоб відкрити додаток. Торкніться значка , щоб побачити різні режими перегляду й опції налаштувань.

### СТВОРЕННЯ ПОДІЇ

1. У будь-якому режимі перегляду календаря торкніться значка > «Event» («Подія»), щоб додати подію.
2. Введіть назву події, місце або контакти.
- Якщо подія триватиме певний проміжок часу, торкніться дати початку й завершення.
- Якщо це особливий випадок, наприклад день народження або подія на цілий день, посуньте перемикач «All-day» («Увесь день») праворуч .
3. Виберіть час нагадування про подію, запросіть людей, налаштуйте колір і додайте будь-які примітки або вкладення.
4. Ввівши всю потрібну інформацію про подію, торкніться опції «Save» («Зберегти»).

### СТВОРЕННЯ НАГАДУВАННЯ ПРО ПОДІЮ

1. У будь-якому режимі перегляду календаря торкніться події, щоб переглянути інформацію про неї.
2. Торкніться значка , щоб відредактувати подію.
3. Торкніться значка нагадувань , щоб створити нагадування для події.

### ПРИМІТКА

- Щоб видалити нагадування про подію, торкніться опції «No notification» («Сповіщення немає»).
- 4. Торкніться «Save» («Зберегти»), щоб зберегти внесені зміни.

## КОРИСТУВАННЯ БУДИЛЬНИКОМ

Ви можете налаштовувати новий будильник або змінити час наявного.

### ВІДКРИВАННЯ БУДИЛЬНИКА

Торкніться значка > «Clock» («Годинник») > , щоб відкрити будильник.

## ДОДАВАННЯ ЧАСУ БУДИЛЬНИКА

- На екрані списку будильника торкніться значка , щоб додати час.
- Щоб налаштувати будильник, виконайте вказані нижче дії.
  - Виберіть години та хвилини на циферблаті й натисніть «OK».
  - Щоб налаштувати режим повтору, поставте прапорець біля опції «Repeat» («Повторити»). Виберіть один або кілька варіантів.
  - Щоб вибрати мелодію, торкніться значка  і виберіть варіант.
  - Якщо потрібно, щоб пристрій вібрував під час звукового сигналу, поставте прапорець «Vibrate» («Вібрувати»).
  - Щоб додати мітку до сигналу, натисніть «Label» («Мітка»). Введіть текст мітки й натисніть «OK».

## ПРИМІТКА

- За умовчанням будильник активується автоматично.

## КАЛЬКУЛЯТОР

Cat S31 має вбудований калькулятор, який може працювати в стандартному й розширеному режимах.

## ВІДКРИВАННЯ КАЛЬКУЛЯТОРА

Торкніться значка  > «Calculator» («Калькулятор») , щоб відкрити додаток.

- Щоб перевести калькулятор у розширений режим, поверніть пристрій в альбомну орієнтацію.
- Переконайтесь, що функцію «Auto-rotate» («Автоматичне обертання») увімкнено (дивіться розділ «Налаштування дисплея»).

# КЕРУВАННЯ ПРИСТРОЄМ

Щоб налаштувати пристрій, торкніться значка  > «Settings» («Налаштування») .

## НАЛАШТУВАННЯ ДАТИ Й ЧАСУ

Під час першого ввімкнення пристрою можна налаштувати автоматичне оновлення дати й часу на основі даних, які надаються оператором мережі.

## ПРИМІТКА

- Якщо вибрано автоматичне оновлення, налаштовувати вручну дату, час і часовий пояс не можна.

У такому випадку потрібно виконати вказані нижче дії.

- На екрані «Settings» («Налаштування») торкніться опції «Date & Time» («Дата й час»).
- Виберіть для налаштування «Automatic date & time» («Автоматичні дата й час») варіант «Off» («Вимкнено»).
- Посуньте перемикач «Automatic time zone» («Автоматичний часовий пояс») ліворуч .
- Натисніть «Set date» («Установити дату»). Введіть дату й натисніть «OK», коли завершите налаштування.
- Натисніть «Set time» («Установити час»). На екрані налаштування часу торкніться поля годин або хвилин і виберіть час за допомогою циферблата. Закінчивши налаштування, натисніть «OK».
- Натисніть «Select time zone» («Вибрати часовий пояс») і виберіть свій часовий пояс зі списку.
- Увімкніть або вимкніть функцію «Use 24-hour format» («Використовувати 24-годинний формат»), щоб перемикатися між 24-годинним і 12-годинним форматами.

## ПЕРСОНАЛІЗАЦІЯ ДИСПЛЕЯ

### РЕГУлювання яскравості екрана

- На екрані «Settings» («Налаштування») натисніть «Display» («Дисплей») > «Brightness level» («Рівень яскравості»).
- Перетягніть повзунок ліворуч, щоб зробити екран темнішим, або праворуч, щоб зробити яскравішим.
- Щойно ви знімете палець із повзунка, налаштування буде збережено автоматично.

### РЕГУЛЬОВАНА ЯСКРАВІСТЬ

Щоб яскравість екрана автоматично змінювалася відповідно до навколошнього освітлення, скористайтеся функцією «Adaptive Brightness» («Регульована яскравість»). Торкніться значка  > «Settings» («Налаштування»)  > «Display» («Дисплей»), а потім посуньте перемикач «Adaptive Brightness» («Регульована яскравість») праворуч . Яскравість можна регульовати, навіть якщо ввімкнuto функцію «Adaptive Brightness» («Регульована яскравість»).

## **АВТОМАТИЧНЕ ОБЕРТАННЯ ЕКРАНА**

Щоб зображення оберталося під час зміни орієнтації екрана між альбомною та книжковою, натисніть «Display» («Дисплей») > «When device is rotated» («Коли пристрій повернуто») > «Rotate the contents of the screen» («Обертати вміст екрана»).

## **НАЛАШТУВАННЯ ЧАСУ ДЛЯ ВИМИКАННЯ ЕКРАНА**

Якщо ви не користуєтесь пристроєм протягом певного часу, екран вимикається для економії заряду акумулятора. Ви можете встановити триваліший або коротший час неактивності, виконавши такі дії:

1. На екрані «Settings» («Налаштування») натисніть «Display» («Дисплей») > «Sleep» («Режим сну»).
2. Виберіть період, протягом якого екран має світитися, перш ніж вимкнеться.

## **ВИКОРИСТАННЯ РЕЖИМУ «GLOVE» («РУКАВИЧКИ»)**

Сенсорний екран можна оптимізувати для використання в рукавичках. Коли режим «Glove» («Рукавички») увімкнено, екран сильніше реагує на дотик пальцями в рукавичках. Вимикайте цей режим, коли не носите рукавички, щоб уникати випадкового спрацьовування.

## **УВІМКНЕННЯ РЕЖИМУ «GLOVE» («РУКАВИЧКИ»)**

1. На екрані «Settings» («Налаштування») натисніть «Display» («Дисплей») > «Glove Mode» («Режим рукавички»).
2. Пусніть перемикач «Glove Mode» («Режим рукавички») праворуч .

## **ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ АКТИВАЦІЇ ПОДВІЙНИМ ДОТИКОМ**

Коли пристрій перебуває в режимі сну, можна натискати не тільки клавішу живлення, а й двічі натиснути кнопку «Home» («Головний екран»), щоб активувати екран.

1. На екрані «Settings» («Налаштування») натисніть «Display» («Дисплей») > «Home button» («Кнопка “Головний екран”»).
2. Пусніть перемикач праворуч , щоб увімкнути цю функцію.

## **ВИБІР МЕЛОДІЇ ПРИСТРОЮ**

### **УВІМКНЕННЯ БЕЗЗВУЧНОГО РЕЖИМУ**

1. Натисніть і утримуйте клавішу живлення.
2. Торкніться значка , щоб увімкнути беззвуковий режим. Усі звуки, окрім мультимедіа та будильників, буде вимкнuto.

### **РЕГУЛЮВАННЯ ГУЧНОСТІ МЕЛОДІЇ**

Гучність мелодії можна регулювати на Головному екрані або в будь-якому додатку (але не під час виклику, відтворення музики або перегляду відео). Щоб вибрати гучність мелодії, користуйтесь клавішою регулювання гучності. Також гучність мелодії можна регулювати на екрані «Settings» («Налаштування»).

1. На екрані «Settings» («Налаштування») натисніть «Sound» («Звук»).
2. У розділі «Ring volume» («Гучність дзвінка») перетягніть повзунок, щоб відрегулювати рівень гучності.

## **ЗМІНА МЕЛОДІЇ**

1. На екрані «Settings» («Налаштування») натисніть «Sound» («Звук»).
2. Виберіть «Phone ringtone» («Мелодія телефона»).
3. Виберіть бажану мелодію. Після вибору мелодію можна прослухати.
4. Натисніть «OK».

## **НАЛАШТУВАННЯ ВІБРАЦІЇ ПРИСТРОЮ ПІД ЧАС ВХІДНИХ ВІКЛИКІВ**

На екрані «Settings» («Налаштування»), виберіть «Sound» («Звук») і пусніть перемикач «Also vibrate for calls» («Вібрація під час дзвінка») праворуч .

## **ПРИМІТКА**

- Це можна також зробити клавішою зменшення гучності.

## **НАЛАШТУВАННЯ ПРОГРАМОВАНОЇ КЛАВІШІ**

Програмованій клавіші можна призначити різні важливі й корисні функції для швидкого доступу, коли екран заблоковано (дивіться стор. 7).

1. На екрані «Settings» («Налаштування») натисніть «Programmable key» («Програмована клавіша»).
2. Виберіть для клавіші одну з доступних функцій.
  - «Push To Talk» («Натисніть, щоб говорити»): посуньте перемикач режиму PTT праворуч .
3. Виберіть спосіб натискання кнопки:
  - коротке натискання – кілька варіантів, зокрема запуск веб-переглядача з Пошуком Google, ліхтарика або керування вхідними дзвінками;
  - довге натискання – кілька варіантів, зокрема активізація пристроя, запуск веб-переглядача з Пошуком Google, ліхтарика або керування вхідними дзвінками.

## **НАЛАШТУВАННЯ ТЕЛЕФОННИХ ПОСЛУГ**

### **УВІМКНЕННЯ ПЕРЕДАВАННЯ ДАНИХ У РОУМІНГУ**

1. На екрані «Settings» («Налаштування») натисніть «More» («Більше») > «Mobile networks» («Мобільні мережі»).
2. Посуньте перемикач роумінгу даних праворуч .

## **ПРИМІТКА**

- Пам'ятайте, що передавання даних у роумінгу може привести до значних додаткових витрат. Дізнатися про тарифи на передавання даних у роумінгу можна в оператора мережі.

### **ВІМКНЕННЯ ПЕРЕДАВАННЯ ДАНИХ**

На екрані «Settings» («Налаштування») натисніть «Data usage» («Використання даних») і посуньте перемикач «Cellular data» («Мобільний трафік») ліворуч .

## **ЗАХИСТ ПРИСТРОЮ**

### **ЗАХИСТ ПРИСТРОЮ ЗА ДОПОМОГОЮ БЛОКУВАННЯ ЕКРАНА**

Для додаткового захисту даних на пристрії Cat S31 можна блокувати екран.

На екрані «Settings» («Налаштування») натисніть «Screen lock» («Блокування екрана») або «Security» («Безпека») > «Screen lock» («Блокування екрана»).

1. Виберіть один із доступних методів блокування екрана для розблокування пристрію.
  - Проведення пальцем: пересунути значок замка, щоб розблокувати екран.
  - Ключ: намалювати правильний ключ, щоб розблокувати екран.
  - PIN-код: ввести PIN-код, щоб розблокувати екран.
  - Пароль: ввести пароль, щоб розблокувати екран.
2. Дотримуйтесь вказівок на екрані, щоб виконати вибраний метод блокування екрана.

## **КЕРУВАННЯ ДОДАТКАМИ**

### **ПЕРЕГЛЯД УСТАНОВЛЕНІХ ДОДАТКІВ**

1. На екрані «Settings» («Налаштування») натисніть «Apps» («Додатки»).
2. У списку додатків можна виконати перелічені нижче дії.
  - Натисніть , щоб вибрати налаштування додатків.
  - Натисніть  > «Show system» («Показати системні додатки»), щоб переглянути системні додатки.
  - Натисніть  > «Reset app preferences» («Скинути налаштування додатків») > «Reset apps» («Скинути»), щоб відновити налаштування додатків за умовчанням.
  - Торкнітися додатка, щоб переглянути інформацію про нього.

## ВИДАЛЕННЯ ВСТАНОВЛЕНОГО ДОДАТКА

- На екрані «Settings» («Налаштування») натисніть «Apps» («Додатки»).
- Торкніться додатка й виберіть «Uninstall» («Видалити») > «OK», щоб вилучити додаток із пристрою.

### ПРИМІТКА

- Попередньо встановлені додатки видалити не можна.

# СКИДАННЯ НАЛАШТУВАНЬ ПРИСТРОЮ

### РЕЗЕРВНЕ КОПІЮВАННЯ ОСОБИСТИХ НАЛАШТУВАНЬ

Ви можете створити резервну копію особистих налаштувань на серверах Google в обліковому записі Google. Якщо ви зміните пристрій, резервні копії налаштувань можна буде перенести на новий пристрій після першого входу на ньому в обліковий запис Google.

- На екрані «Settings» («Налаштування») натисніть «Backup & reset» («Резервне копіювання та скидання»).
- Виберіть «Back up my data» («Резервне копіювання даних»). Потім посуньте перемикач «Back up my data» («Резервне копіювання даних») праворуч .

### ВІДНОВЛЕННЯ ЗАВОДСЬКИХ НАЛАШТУВАНЬ

У разі відновлення заводських налаштувань усі параметри пристрою буде скинуто до заводських налаштувань. Буде стерто всі ваші персональні дані у внутрішній пам'яті пристрою, зокрема дані облікового запису, налаштування системи й додатків, а також завантажені додатки. Під час скидання налаштувань пристрою не стираються завантажені оновлення системних програм і файли на картці microSD, наприклад музика або фотографії.

- На екрані «Settings» («Налаштування») натисніть «Backup & reset» («Резервне копіювання та скидання») > «Factory data reset» («Відновлення заводських налаштувань»).
- Коли з'явиться запит, натисніть «Reset phone» («Скинути налаштування телефона») й виберіть «Erase Everything» («Стерти все»). Усі налаштування пристрою буде скинуто до заводських, а потім він перезавантажиться.

# АПАРАТНЕ СКИДАННЯ

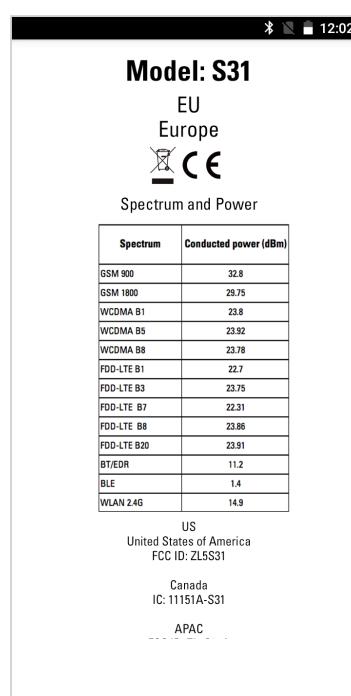
Ваш пристрій має внутрішній акумулятор, тому апаратне скидання не можна виконати, просто вийнявши акумулятор. Для цього потрібно виконати вказані нижче дії. Зверніть увагу, що апаратне скидання може знадобитися, якщо пристрій не заряджається, коли його підключено до розетки.

Натисніть і утримуйте клавішу збільшення гучності та клавішу живлення, доки пристрій не вимкнеться. Після апаратного скидання пристрій увімкнеться автоматично.

# ПЕРЕГЛЯД ЕЛЕКТРОННОЇ БІРКИ

Щоб переглянути нормативну інформацію про пристрій, виконайте вказані нижче дії.

- На Головному екрані торкніться значка  > «Settings» («Налаштування») .
- На екрані «Settings» («Налаштування») натисніть «About phone» («Про телефон») > «Regulatory information» («Нормативна інформація»).



Model: S31  
EU  
Europe  
  
Spectrum and Power

Spectrum	Conducted power (dBm)
GSM 900	22.8
GSM 1800	29.75
WCDMA B1	23.8
WCDMA B5	23.92
WCDMA B8	23.78
FDD-LTE B1	22.7
FDD-LTE B3	23.75
FDD-LTE B7	22.31
FDD-LTE B8	23.86
FDD-LTE B20	23.91
BT/EDR	11.2
BLE	1.4
WLAN 2.4G	14.9

US  
United States of America  
FCC ID: ZL5531

Canada  
IC: 11151A-S31

APAC

# ДОДАТОК

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ Й ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Цей розділ містить важливу інформацію, що стосується інструкції з експлуатації цього пристрою. Він також містить інформацію про те, як безпечно використовувати пристрій. Уважно прочитайте цю інформацію перед використанням пристрою.

### ВОДОНЕПРОНИКНИЙ КОРПУС

Кришки роз'ємів USB і гарнітури мають бути надійно установлені, щоб забезпечити водонепроникність пристрою.

### ЕЛЕКТРОННИЙ ПРИСТРІЙ

Вимикайте пристрій у ситуаціях, коли користуватися ним заборонено. Не використовуйте пристрій, якщо це може привести до пошкодження електронних приладів або заважатиме їх роботі.

### МЕДИЧНІ ПРИСТРОЇ

Дотримуйтесь правил і положень, визначених лікарнями та лікувально-профілактичними установами. Не використовуйте пристрій, коли це заборонено.

Виробники кардіостимулаторів рекомендують забезпечити мінімальну відстань 15 см між пристроєм і кардіостимулатором, щоб уникнути можливих перешкод для кардіостимулатора. За наявності кардіостимулатора користуйтесь пристроєм із протилежної сторони, не носіть пристрій у передній кишені.

### ПОТЕНЦІЙНО ВИБУХОНЕБЕЗПЕЧНЕ СЕРЕДОВИЩЕ

Вимикайте пристрій у потенційно вибухонебезпечному середовищі, дотримуйтесь вказівок на знаках і виконуйте всі інструкції. На ділянках із потенційно вибухонебезпечним середовищем рекомендується вимикати двигун автомобіля. Виникнення іскри на таких ділянках може привести до вибуху або пожежі, наслідком чого стануть тілесні ушкодження або навіть смерть. Не вмикайте пристрій біля пунктів заправки, наприклад на СТО. Дотримуйтесь обмежень щодо використання радіообладнання на нафтобазах, складах, у пунктах розподілення й на хімічних заводах. Крім того, слід дотримуватися обмежень на ділянках, де ведуться вибухові роботи. Перед використанням пристрою подивіться, чи немає поблизу ділянок із потенційно вибухонебезпечним середовищем, які часто (але не завжди) чітко позначені. Це, зокрема, ділянки під палубою на кораблях, засоби транспортування й склади хімікатів, а також місця, де повітря містить хімікати або дрібні частинки, як-от муку, пил або металевий порошок. Дізнайтесь у виробників автомобілів, що працюють на зрідженному газі (наприклад, пропані або бутані), чи безпечно користуватися цим пристроєм поряд із такими автомобілями.

### БЕЗПЕКА ДОРОЖНЬОГО РУХУ

- Дотримуйтесь місцевих законів і постанов під час використання цього пристрою. Крім того, якщо вам потрібно користуватися пристроєм під час водіння автомобіля, дотримуйтесь наведених нижче рекомендацій.
- Сконцентруйтесь на водінні. Найважливіше – це безпечно керувати автомобілем.
- Не тримайте пристрій у руках, розмовляючи під час водіння. Користуйтесь аксесуарами «вільні руки».
- Щоб зателефонувати або відповісти на виклик, припаркуйте автомобіль на узбіччі дороги, перш ніж почати користуватися пристроєм.
- Радіочастотні сигнали можуть негативно впливати на електронні системи автомобілів. Щоб отримати додаткові відомості, зверніться до виробника транспортного засобу.
- В автомобілі не кладіть пристрій над повітряною подушкою або в зоні її розгортання.
- Якщо повітряна подушка надується, до пристрою буде застосовано велику силу, що може привести до серйозних травм.
- Якщо ви подорожуєте літаком, переведіть пристрій у режим польоту. Користування бездротовими пристроями на борту літака може викликати небезпеку для роботи літака та перервати роботу бездротової телефонної мережі. Це може також бути незаконним.

## **РОБОЧЕ СЕРЕДОВИЩЕ**

- Забороняється використовувати або заряджати цей пристрій у запорошених, вологих і забруднених місцях або в місцях, де діє магнітне поле. Недотримання цієї вказівки може привести до несправності ланцюга.
- Пристрій відповідає РЧ-специфікації щодо користування біля вуха або на відстані 1,0 см від тіла. Аксесуари пристрою, як-от чохол і тимчас, не повинні містити металеві компоненти. Для дотримання вищевказаных вимог пристрій має знаходитися на відстані 1,0 см від тіла.
- Забороняється користуватися пристроєм, що заряджається, під час грози й грому, оскільки це може привести до небезпеки через влучання блискавки.
- Не торкайтесь антени під час виклику. Якщо торкатися антени, якість виклику погіршиться, а споживання електроенергії збільшиться. Унаслідок цього зменшиться час у режимі розмови й у режимі очікування.
- Користуючись пристроєм, дотримуйтесь місцевих законів і правил, поважайте конфіденційність і законні права інших.
- Під час заряджання пристрою підтримуйте температуру навколошнього середовища в діапазоні від -25 °C до +55 °C. Пристрій призначено для роботи від акумулятора при температурі навколошнього середовища від -10 °C до +45 °C.

## **ПРОФІЛАКТИКА ПОШКОДЖЕННЯ СЛУХУ**

Користування гарнітурою з високою гучністю може привести до погіршення слуху. Щоб знизити ризик пошкодження слуху, зменште гучність гарнітури до безпечної й комфортного рівня.

## **БЕЗПЕКА ДІТЕЙ**

Вживайте всіх запобіжних заходів щодо безпеки дітей. Давати дитині грati з цим пристроєм або його аксесуарами, що містять деталі, які можна відокремити від пристрою, може бути небезпечно через ризик удушення. Маленькі діти мають бути на безпечній відстані від пристрою та його аксесуарів.

## **АКСЕСУАРИ**

Вибирайте тільки такі акумулятори, зарядні пристрій й аксесуари, які схвалені виробником пристрою для використання з цією моделлю. Використання іншого типу зарядного пристрою або аксесуара може привести до скасування будь-яких гарантій на пристрій, порушувати місцеві правила й закони та бути небезпечним. Щоб отримати відомості про доступність затверджених акумуляторів, зарядних пристрій і аксесуарів, звертайтесь за місцем придбання пристрою.

## **АКУМУЛЯТОР І ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ**

- Якщо зарядний пристрій не використовується, від'єднуйте його від електричного штепселя й пристрою.
- Акумулятор розраховано на сотні циклів заряджання й розряджання.
- Параметри змінного струму вказано в характеристиках зарядного пристрою. Неправильна напруга живлення може привести до пожежі або несправності зарядного пристрою.
- У разі витоку електроліту акумулятора не допускайте його потрапляння на шкіру й очі. Якщо електроліт потрапить на шкіру або близько в очі, негайно промийте очі чистою водою й зверніться до лікаря.
- У разі деформації акумулятора, зміни кольору або незвичайного нагрівання під час заряджання негайно припиніть використання пристрою. В іншому випадку це може привести до витоку з акумулятора, перегріву, вибуху або пожежі.
- Якщо пошкоджено кабель живлення USB (наприклад, шнур оточений чи зламаний) або ослаблено вилку, негайно припиніть користуватися кабелем. В іншому випадку це може привести до ураження електричним струмом, короткого замикання зарядного пристрою або пожежі.
- Не кидайте цей пристрій у вогонь, оскільки він може вибухнути. Пошкоджені акумулятори теж можуть вибухнути.

- Забороняється змінювати або переробляти пристрій, пробувати вставити в пристрій сторонні предмети, занурювати пристрій у воду чи інші рідини або піддавати їх дії, а також піддавати ризику займання, вибуху або іншим небезпекам.
- Не впускайте пристрій. Якщо пристрій впаде, особливо на тверду поверхню, і ви підозрюєте, що він пошкодився, віднесіть його в сервісний центр для огляду кваліфікованим спеціалістом. Неправильне використання може призвести до пожежі, вибуху або іншої небезпеки.
- Оперативно утилізуйте використані пристрої згідно з місцевими нормативними положеннями.
- Пристрій можна підключати тільки до виробів із логотипом USB-IF або які пройшли програму відповідності USB-IF.
- Під час заряджання підключайте зарядний пристрій до розетки змінного струму поблизу пристрію. Зарядний пристрій має бути легкодоступний.
- Силовий кабель USB вважається окремим пристроєм для зарядного адаптера.
- Вихід зарядного пристрію (номінал): 5 В, 1,5 А.

**ОБЕРЕЖНО! ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРА АНАЛОГОМ НЕПРИПУСТИМОГО ТИПУ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ВИБУХУ.  
УТИЛІЗУЙТЕ ВІДПРАЦЬОВАНІ АКУМУЛЯТОРИ ЗГІДНО З ІНСТРУКЦІЯМИ.**

### **ЧИЩЕННЯ Й ОБСЛУГОВУВАННЯ**

- Зарядний пристрій не є водонепроникним. Оберігайте його від вологи. Захищайте зарядний пристрій від води й пари. Не торкайтесь зарядного пристрою мокрими руками, інакше це може призвести до короткого замикання, несправності пристрію й може завдати ураження електричним струмом.
- Не розміщуйте свій пристрій і зарядний пристрій у місцях, де вони можуть пошкодитися через удар. В іншому випадку це може призвести до витоку з акумулятора, несправності пристрію, перегріву, займання або пожежі.
- Не кладіть поблизу пристрою магнітні засоби зберігання інформації, наприклад магнітні картки й дискети.
- Випромінювання від пристрію може стерти інформацію, що на них зберігається.
- Не залишайте цей пристрій і зарядний пристрій у місці з екстремально високою або низькою температурою. Інакше вони можуть не функціонувати належним чином, а також може виникнути пожежа або вибух. За температури нижче 0 °C характеристики акумулятора погіршуються.
- Не кладіть біля динаміка гострі металеві предмети, наприклад булавки. Динамік може притягнути ці предмети, і ви поранитеся.
- Перед чищенням і техобслуговуванням пристрію вимкніть його й від'єднайте від зарядного пристрію.
- Не використовуйте хімічні миючі засоби, порошок або інші хімічні речовини (наприклад, спирт і бензол) для чищення пристрію та зарядного пристрію. Це може призвести до пошкодження деталей пристрію або пожежі. Пристрій можна очищати м'якою антистатичною серветкою з тканини.
- Забороняється розбирати пристрій або аксесуари. У разі розбирання гарантія на пристрій та аксесуари стане недійсною, і виробник не нестиме відповідальність за пошкодження.
- Якщо екран пристрію розб'ється через зіткнення з твердими предметами, не торкайтесь уламків і не намагайтесь їх вийняти. У такому випадку негайно припиніть використання пристрію й зверніться до авторизованого сервісного центру.

### **СУМІСНІСТЬ ЗІ СЛУХОВИМИ АПАРАТАМИ (HAS)**

### **ПРАВИЛА ДЛЯ БЕЗДРОТОВИХ ПРИСТРОЇВ**

Цей пристрій було перевірено й оцінено як такий, що підходить для використання зі слуховими апаратами з деякими бездротовими технологіями. Але в пристрії можуть використовуватися новіші бездротові технології, які ще не перевірено на сумісність зі слуховими апаратами. Важливо ретельно випробувати на пристрії різні функції в різних місцях під час користування слуховим апаратом або кохлеарним імплантатом і подивитися, чи не

заважає шум. Зверніться до постачальника послуг або до виробника пристроя для отримання інформації про сумісність зі слуховим апаратом. У разі виникнення запитань про політику повернення або обміну зверніться до вашого постачальника послуг або продавця телефона.

- Федеральна комісія зв'язку (FCC) США прийняла вимоги до цифрових бездротових мобільних пристрій щодо сумісності зі слуховими апаратами та інших допоміжних слухових пристрій.
- У сфері виробництва радіотелефонів розроблено систему оцінювання, за допомогою якої користувачі допоміжних слухових пристрій можуть перевірити їх сумісність із мобільними пристроями.
- Точність оцінок не гарантується. Результати будуть відрізнятися залежно від слухового пристрою й ступеню погіршення слуху. Якщо слухові апарати вразливі до перешкод, користувач у деяких випадках не зможе успішно розмовляти по телефону, що пройшов оцінювання. Тестування мобільного пристроя зі слуховим апаратом – найкращий спосіб оцінити, чи підходить він для особистих потреб користувача.
- FCC прийняла правила НАС для цифрових бездротових телефонів. Згідно з цими правилами деякі пристрії потрібно тестувати їх оцінювати за стандартами сумісності слухових апаратів C63.19-201 Американського національного інституту стандартів (ANSI). Стандарт ANSI щодо сумісності слухових апаратів містить два види оцінок:
- М-оцінки: телефони з оцінкою M3 або M4 відповідають вимогам FCC і, ймовірно, створюватимуть менше перешкод для слухових апаратів, ніж мобільні пристрії без такого маркування. M4 є кращою/вищою оцінкою з двох.
- Т-оцінки: телефони з оцінками T3 або T4 відповідають вимогам FCC і мають краще працювати зі слуховими апаратами, що містять індукційну катушку («Т-перемикач» або «телефонний перемикач»), ніж телефони без оцінок. T4 є кращою/вищою оцінкою з двох. (Примітка: індукційна катушка є не в усіх слухових апаратах.) М-оцінка й Т-оцінка для цього пристроя за результатами випробувань (ідентифікатор FCC: ZL55S31), M3 і T4.

## ЕКСТРЕМІЙ ВИКЛИК

Цей пристрій можна використовувати для екстремих дзвінків у зоні обслуговування. Але не гарантується підключення за будь-яких умов. На пристрій не можна покладатися як на єдиний засіб критично важливого зв'язку.

## ЗАЯВА FCC

- Цей пристрій відповідає вимогам FCC у частині 15. Його експлуатація дозволена за виконання двох умов: (1) цей пристрій не має створювати шкідливі завади; (2) цей пристрій має витримувати будь-які вхідні завади, зокрема ті, що можуть спричиняти збої в його роботі.
- Антени для цього передавача не повинні бути розміщені поруч або працювати разом з іншими антенами чи передавачем.

## ПРИМІТКА.

- Вибір коду країни призначається тільки для неамериканських моделей і доступний не для всіх моделей США. Згідно з правилами FCC, усі вироби з Wi-Fi, що продаються в США, мають бути зафіковані тільки на каналах, які працюють у США.
- Пристрій було перевірено й визнано таким, що відповідає обмеженням для цифрових пристрій класу B відповідно до частини 15 правил FCC. Ці обмеження призначено для забезпечення продуманого захисту від шкідливих перешкод у разі встановлення в житлових приміщеннях. Це обладнання генерує, використовує й може випромінювати радіочастотну енергію і, якщо не встановлено або не використовується відповідно до інструкцій, може спричинити шкідливі перешкоди для радіокомуникацій. Однак немає гарантії, що перешкоди не виникнуть під час установлення. Якщо це обладнання створює шкідливі перешкоди для прийому радіо або телебачення, який можна визначити шляхом вимикання і вимикання обладнання, спробуйте усунути перешкоди одним або декількома способами, зазначеними нижче.
- Переорієнтуйте або перемістіть приймальну антenu.
- Збільште відстань між обладнанням і приймачем.
- Підключіть обладнання до розетки з ланцюгом, до якого не підключено приймач.
- Зверніться до продавця або досвідченого радіотелемайстра по допомозу.
- Зміни або модифікації, не схвалені явно стороною, відповідальною за дотримання правил, можуть анулювати ваше право на експлуатацію обладнання.

# ЗАЯВА ЩОДО ВИМОГ МІНІСТЕРСТВА ПРОМИСЛОВОСТІ КАНАДИ

Цей пристрій відповідає стандартам Міністерства промисловості Канади щодо безліцензійних RSS. Його експлуатація дозволена за виконання двох умов:

1. пристрій має не спричиняти перешкоди, і
2. пристрій має приймати будь-які перешкоди, включаючи перешкоди, що можуть спричинити порушення в роботі пристрою.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
  2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
- Цей цифровий апарат класу В відповідає канадським стандартам ICES-003; CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
  - Пристрій може автоматично припинити передачу за відсутності інформації для передачі або в разі збою в роботі. Зверніть увагу, що це не перешкоджає передаванню контрольної або сигнальної інформації, а також повторних кодів, необхідних за технологією.

## ЗАЯВА ПРО РАДІАЦІЙНЕ ОПРОМІНЕННЯ

Продукт відповідає обмеженню щодо піддавання дії радіочастот для мобільних пристрій, яке встановлено в Канаді для неконтрольованих середовищ, і безпечний для експлуатації за призначенням, як описано в цьому посібнику. Можна додатково зменшити вплив радіочастот, якщо тримати виріб якнайдалі від тіла користувача або, якщо доступна така функція, знизити вихідну потужність пристрою.

Пристрій був випробуваний під час роботи на тілі й відповідає вимогам IC щодо радіочастот для використання з аксесуаром, який не містить металу й розташовує слухавку на відстані не менше 1 см від тіла. Використання інших аксесуарів може не забезпечити дотримання вказівок IC щодо дії радіочастот.

## DÉCLARATION D'EXPOSITION AUX RADIATIONS:

- Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.
- Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.
- Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé.
- Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 1.0 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.
- Цей пристрій і його антени не можна розміщувати поруч або використовувати разом із будь-якою іншою антеною або передавачем, за винятком протестованих вбудованих радіостанцій. Функцію вибору коду країни вимкнуто для виробів, які продаються в США/Канаді.
- Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, exception faites des radios intégrées qui ont été testées. La fonction de sélection de l'indicatif du pays est désactivée pour les produits commercialisés aux États-Unis et au Canada.

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО ДІЮ РАДІОЧАСТОТ (ПИТОМІЙ КОЕФІЦІЄНТ ПОГЛІНАННЯ ВИПРОМІНЮВАННЯ, SAR)

- Cat S31 відповідає державним вимогам щодо випромінювання радіохвиль.
- Пристрій розроблений і виробляється таким чином, що не перевищує обмежень на вплив радіочастотної (РФ) енергії, встановлених Федеральною комісією зв'язку (FCC) уряду США.

- Пристрій був випробуваний під час роботи на тілі й відповідає вимогам FCC щодо радіочастот для використання з аксесуаром, який не містить металу й розташовує слухавку на відстані не менше 1 см від тіла. Використання інших аксесуарів може не забезпечити дотримання вказівок FCC щодо дії радіочастот.
- Ліміт питомого коефіцієнта поглинання випромінювання, установлений FCC: 1,6 Вт/кг.

Найвищі повідомлені значення питомого коефіцієнта поглинання за нормами FCC для телефона наведено нижче.

US SKU (ідентифікатор FCC: ZL5S31):

питомий коефіцієнт поглинання для голови: 1,14 Вт/кг, питомий коефіцієнт поглинання для тіла: 1,19 Вт/кг, питомий коефіцієнт поглинання для бездротового маршрутизатора: 1,19 Вт/кг

APAC SKU (ідентифікатор FCC: ZL5S31A):

питомий коефіцієнт поглинання для голови: 1,04 Вт/кг, питомий коефіцієнт поглинання для тіла: 1,19 Вт/кг, питомий коефіцієнт поглинання для бездротового маршрутизатора: 1,19 Вт/кг

Щоб зменшити рівень впливу випромінювання, виконайте вказані нижче дії.

- Користуйтеся мобільним телефоном у умовах доброго прийому.
- Користуйтеся набором «вільні руки».
- Вагітним жінкам рекомендується тримати мобільний телефон подалі від живота.
- Використовуйте мобільний телефон, коли він не знаходиться поблизу геніталій.

## ПРОФІЛАКТИКА ВТРАТИ СЛУХУ



Не вмикайте надовго високий рівень гучності, щоб не пошкодити органи слуху.

## ВІДПОВІДНІСТЬ СЕ ЩОДО ПИТОМОГО КОЕФІЦІЄНТА ПОГЛИНАННЯ

Цей пристрій відповідає вимогам ЄС (1999/519/ЕС) щодо обмеження впливу електромагнітних полів на людей для захисту здоров'я.

Обмеження є частиною загальних рекомендацій щодо захисту широкої громадськості. Ці рекомендації розроблено та перевірено незалежними науковими організаціями шляхом регулярного ретельного оцінювання результатів наукових досліджень. Одиночно вимірювання обмежень, рекомендованих Європейською радою щодо мобільних пристрій, є «питомий коефіцієнт поглинання» (SAR), обмеження SAR становить у середньому 2,0 Вт/кг на 10 г тканини. Це відповідає вимогам Міжнародної комісії з питань захисту від неіонізуючого випромінювання (ICNIRP).

Цей пристрій пройшов випробування під час роботи біля тіла і відповідає вимогам ICNIRP щодо випромінювання і європейському стандарту EN 62209-2 для використання зі спеціальними аксесуарами. Використання інших аксесуарів, які містять метали, не може забезпечити дотримання вимог ICNIRP щодо випромінювання.

Питомий коефіцієнт поглинання вимірюється за допомогою пристрою, розташованого на відстані 5 мм від тіла, який випромінює на найвищому дозволеному за сертифікатом вихідному рівні потужності в усіх частотних діапазонах пристроя.

Найвищі повідомлені значення питомого коефіцієнта поглинання за нормами CE для телефона наведено нижче.

EU SKU

Питомий коефіцієнт поглинання для голови: 0,657 Вт/кг, питомий коефіцієнт поглинання для тіла: 1,370 Вт/кг

APAC SKU

Питомий коефіцієнт поглинання для голови: 0,670 Вт/кг, питомий коефіцієнт поглинання для тіла: 1,480 Вт/кг

Для зменшення впливу радіочастотної енергії використовуйте аксесуар «вільні руки» або аналогічний, щоб тримати пристрій подалі від голови й тіла. Носіть цей пристрій на відстані 5 мм від тіла, щоб рівень випромінювання залишався на рівні тестування або нижче. Для підтримки такої роботи вибираєте ремінні затискачі, поясні чохли та інші аксесуари для носіння на тілі, які не містять металевих компонентів. Чохли з металевими деталями можуть змінити радіочастотні характеристики пристроя, зокрема ті, що впливають на дотримання вказівок із радіочастотного випромінювання, у спосіб, який не тестувався або сертифікувався. Не слід користуватися такими аксесуарами.

# ІНФОРМАЦІЯ ПРО УТИЛІЗАЦІЮ Й ПЕРЕРОБКУ



Ця позначка на пристрої (і акумуляторах із комплекту) вказує на те, що їх не слід утилізувати як звичайне побутове сміття. Не утилізуйте пристрій або акумулятори як несортировані побутові відходи. Пристрій (і акумулятори) потрібно здати в сертифікований пункт прийому для переробки або належної утилізації після завершення строку служби.

Більш детальну інформацію про переробку пристрою або акумуляторів можна отримати в секретаріаті мерії вашого міста, у службі вивезення й утилізації відходів або в роздрібному магазині, де ви придбали цей пристрій.

Утилізація пристрою регулюється директивою Європейського союзу про відходи електричного й електронного обладнання (WEEE). Мета відокремлення відходів електричного й електронного обладнання й акумуляторів від інших відходів – мінімізувати потенційний шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини через дію будь-яких шкідливих речовин, що можуть міститися в таких виробах.

## ЗМЕНШЕННЯ ШКІДЛИВИХ РЕЧОВИН

Цей пристрій відповідає реєстрації, оцінці, авторизації й обмеженню хімічних речовин ЕС (REACH) правилам (правила № 1907/2006/ЕС Європейського парламенту та ради) і Директиви ЕС про обмеження небезпечних речовин (RoHS) (директива 2011/65/EU Європейського парламенту та ради). Щоб отримати додаткову інформацію про відповідність пристрою REACH, відвідайте веб-сайт [www.catphones.com/certification](http://www.catphones.com/certification). Рекомендується регулярно відвідувати веб-сайт для отримання актуальної інформації.

## ВІДПОВІДНІСТЬ НОРМАМ ЕС

Виробник заявляє, що цей пристрій відповідає найголовнішим вимогам та іншим застосовним положенням Директиви 2014/53/EU. Для ознайомлення з декларацією відповідності відвідайте веб-сайт:

[www.catphones.com/support/S31-smartphone](http://www.catphones.com/support/S31-smartphone).

### ПРИМІТКА

- Дотримується державних норм у місці користування пристроєм. Користування цим пристроєм може бути обмеженим у деяких або всіх державах – членах Європейського союзу (ЄС).

### ПРИМІТКА.

- Цей пристрій може працювати в усіх державах-членах ЄС.

## ЄС: ДІАПАЗОН І ПОТУЖНІСТЬ

ДІАПАЗОН	ПРОХІДНА ПОТУЖНІСТЬ (дБм)
GSM 900	32.8
GSM 1800	29.75
WCDMA B1	23.8
WCDMA B5	23.92
WCDMA B8	23.78
FDD-LTE B1	22.72
FDD-LTE B3	23.75
FDD-LTE B5	23.69
FDD-LTE B7	22.31
FDD-LTE B8	23.86
FDD-LTE B20	23.91
BT/EDR	11.2
BLE	1.4
WLAN 2.4G	14.9

## АЗІЙСЬКО-ТИХООКЕАНСЬКИЙ РЕГІОН: ДІАПАЗОН І ПОТУЖНІСТЬ

ДІАПАЗОН	ПРОХІДНА ПОТУЖНІСТЬ (дБм)
GSM 900	32.78
GSM 1800	29.94
WCDMA B1	23.83
WCDMA B8	23.58
FDD-LTE B1	22.79
FDD-LTE B3	23.96
FDD-LTE B7	22.3
FDD-LTE B8	23.83
FDD-LTE B28	23.49
BT/EDR	11.2
BLE	1
WLAN 2.4G	15.7

# ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ S31

ПОЗИЦІЯ	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
<b>Операційна система</b>	Android™ 7.0 Nougat
<b>Процесор</b>	Чотириядерний Qualcomm MSM8909
<b>Пам'ять</b>	Постійна пам'ять: 16 ГБ Оперативна пам'ять: 2 ГБ (Простір для зберігання файлів із можливістю розширення за допомогою картки microSD™)
<b>Мобільна мережа</b>	<b>Смуги 4G</b> <b>Версія для ЄС:</b> 1, 2, 3, 5, 7, 8, 20; <b>Версія для Азійсько-Тихоокеанського регіону:</b> 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 28; <b>Версія для США:</b> 2, 3, 4, 5, 7, 12, 17  <b>Смуги 3G</b> <b>Версія для ЄС:</b> B1 (2100), 2 (1900), 5 (850), 8 (900) <b>Версія для США/Азійсько-Тихоокеанського регіону:</b> B1 (2100), 2 (1900), 4 (AWS), 5 (850), 8 (900)  <b>Смуги 2G:</b> четири смуги GSM/GPRS/EDGE 850/900/1800/1900
<b>Дисплей</b>	Надзвичайно яскравий HD-дисплей (720p) з діагоналлю 4,7 дюйма та режимом роботи мокрими пальцями або в рукавичках*
<b>Камера</b>	Основна камера 8 Мп, фронтальна камера 2 Мп Світлодіодний спалах, автофокусування з PDAF
<b>Датчики</b>	Датчик відстані, датчик освітленості, акселерометр, електронний компас для визначення місцезнаходження
<b>Підключення</b>	<b>Аудіогніздо:</b> 3,5 мм <b>Bluetooth®:</b> 4.1 <b>Wi-Fi®:</b> 802.11 b/g/n (2,4 ГГц) <b>USB:</b> micro-USB 2.0, USB-OTG <b>Тип SIM-картки:</b> Nano, варіант із двома SIM-картками <b>GPS:</b> ГЛОНАСС, GPS, aGPS, Beidou (залежить від варіанта)
<b>Акумулятор</b>	Потужна акумуляторна батарея ємністю 4000 мА·год
<b>Інше</b>	Захист від проникнення: IP68 Випробування на падіння: 1,8 м Програми: AVG, Office Suite, File Commander, App Tool Box
<b>Розміри</b>	146 × 74 × 13 мм
<b>Вага</b>	200 г

\* Дизайн і технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

# ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

## ВИРОБНИК:

Назва: Bullitt Mobile Limited  
Адреса: One Valpy, Valpy Street, Reading, Berkshire, England (Англія) RG1 1AR

## РАДІООБЛАДНАННЯ:

Модель: S31  
Предмет декларації: захищений смартфон  
Версія програмного забезпечення: LTE\_D0201121.1\_S31; LTE\_S0201121.1\_S31  
Аксесуари й компоненти з комплекту: адаптер, USB-кабель, навушники

Bullitt Mobile Limited заявляє виключно під свою відповідальність, що описаний вище виріб відповідає застосованому узгодженню законодавству ЄС:

## ДИРЕКТИВИ ПРО РАДІООБЛАДНАННЯ (2014/53/EU), ДИРЕКТИВИ ПРО ОБМЕЖЕННЯ НЕБЕЗПЕЧНИХ РЕЧОВИН (2011/65/EU)

Застосовано вказані нижче узгоджені стандарти й/або інші чинні стандарти.

### 1. ЗДОРОВ'Я ТА БЕЗПЕКА (СТАТТЯ 3.1(А) ДИРЕКТИВИ ПРО РАДІООБЛАДНАННЯ)

- EN 62311:2008
- EN 50360:2001/A1:2012, EN 62209-1:2006
- EN 50566:2013/AC:2014, EN 62209-2:2010
- EN 60950-1:2006/A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
- EN 50332-1:2013, EN 50332-2:2013

### 2. ЕЛЕКТРОМАГНІТНА СУМІСНІСТЬ (СТАТТЯ 3.1 (В) ДИРЕКТИВИ ПРО РАДІООБЛАДНАННЯ)

- EN 301 489-1 V2.1.1, остаточний проект EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 301 489-17 V3.1.1, проект EN 301 489-19 V2.1.0, проект EN 301 489-52 V1.1.0
- EN 55032:2015/AC:2016 клас В, EN55024:2010/A1:2015
- EN 61000-3-2:2014 клас А, EN 61000-3-3:2013

### 3. ВИКОРИСТАННЯ РАДІОЧАСТОТНОГО СПЕКТРА (СТАТТЯ 3.2 ДИРЕКТИВИ ПРО РАДІООБЛАДНАННЯ)

- EN 301 511 V12.5.1
- EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1.1, EN 301 908-13 V11.1.1
- EN 300 328 V2.1.1
- EN 303 413 V1.1.1, остаточний проект EN 303 345 V1.1.7

### 4. ДИРЕКТИВА RoHS ПРО ОБМЕЖЕННЯ ШКІДЛИВИХ РЕЧОВИН (2011/65/EU)

- EN 50581:2012

Реєстраційний орган (назва: CETECOM GmbH, ідентифікатор: 0680) провів оцінювання відповідності згідно з Додатком III до Директиви про радіообладнання й видав сертифікат обстеження стандарту ЄС (Довідка № M17-0320-01-TEC).

Підпис від імені: Bullitt Mobile Limited

Місце проведення: One Valpy, Valpy Street, Reading, Berkshire, England (Англія) RG1 1AR, дата: 28 вересня 2017 р.

Ім'я: Вейн Хуанг (Wayne Huang), посада: директор ODM-виробництва

Підпис:





© 2017 Caterpillar. Усі права захищено. CAT, CATERPILLAR, BUILT FOR IT, відповідні логотипи, колір Caterpillar Yellow, маркування техніки Power Edge, а також корпоративний стиль та ідентифікатори виробу, що використовуються в цій публікації, є торговельними марками корпорації Caterpillar і не можуть використовуватися без відповідного дозволу.

Компанія Bullitt Mobile Ltd є ліцензіатом компанії Caterpillar Inc.